

**Nikon**

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX L24

Manual del usuario



Es

### **Información sobre marcas comerciales**

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc.
- Los logotipos de SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- PictBridge es una marca comercial.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

**Introducción**

**Primeros pasos**



**Fotografía y reproducción básicas:  
Modo auto. sencillo**



**Modo automático**



**Disparo adecuado para la escena**



**Toma de fotografías de rostros sonrientes  
(modo de retrato inteligente)**



**La reproducción con todo detalle**



**Videos**

**Conexión a televisiones, ordenadores e impresoras**

**MENU**

**Menús de disparo, reproducción y configuración**

**Observaciones técnicas**

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas. Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

## ADVERTENCIAS

### **En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA y retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No desmonte el equipo**

Tocar las piezas interiores de la cámara o del adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el adaptador de CA se rompen y se abren, retire las pilas o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

### **Trate la correa de la cámara con cuidado**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

### **Manténgase fuera del alcance de los niños**

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca las pilas u otras piezas pequeñas.

### **Precauciones que se deben seguir al manipular pilas**

La manipulación incorrecta de las pilas podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las pilas, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice únicamente las pilas aprobadas para su uso con este producto (📖 12). No mezcle pilas nuevas y viejas o pilas de distintos tipos o fabricantes.
- En el caso de adquirir por separado baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2 (EN-MH2-B2 o EN-MH2-B4) de Nikon, cargue y utilice cada una de ellas como un conjunto. No combine baterías de parejas diferentes.
- Las pilas recargables EN-MH2 deben utilizarse únicamente con cámaras digitales Nikon, y son compatibles con COOLPIX L24.  
No utilice pilas recargables EN-MH2 con dispositivos incompatibles.
- Introduzca las pilas con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja las pilas ni permita que se mojen.

- No las transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
- Cuando las pilas están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.
- Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las pilas entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

### **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de pilas (se vende por separado)**

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante las tormentas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropea y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No toque el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice este producto con adaptadores de viaje diseñados para convertir de un voltaje a otro o con inversores de CC/CA. Si no se siguen estas precauciones el producto puede resultar dañado, sobrecalentarse y causar fuego.

### **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, cumpliendo así las regulaciones del producto.

### **Trate las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

### **CD-ROM**

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

### **Precauciones al utilizar el flash**

Si emplea el flash cerca de los ojos del motivo fotográfico podría causarle pérdida de visión temporal. Deberá tener especialmente cuidado cuando fotografíe a niños, en cuyo caso no

deberá acercar el flash a menos de 1 m del niño.

### **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

### **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

### **Apague la cámara en el interior de un avión o un hospital**

Apague la cámara en el interior del avión durante el despegue o el aterrizaje. Siga las normas del hospital si se utiliza en el interior de un hospital. Las ondas electromagnéticas emitidas por esta cámara pueden afectar a los sistemas electrónicos del avión o al instrumental del hospital.

# Avisos

## Aviso para clientes de los EE. UU.

### **Declaración de la FCC sobre interferencias de RF**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los reglamentos FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



**Nikon**

COOLPIX L24

## **ADVERTENCIAS**

### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

### **Cables de interfaz**

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

### **Aviso para los clientes del Estado de California**

#### **ADVERTENCIA**

El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

#### ***Lávese las manos después de tocarlo.***

Nikon Inc.,  
1300 Walt Whitman Road  
Melville, New York 11747-3064  
EE. UU.

Tel: 631-547-4200

## **Aviso para los clientes de Canadá**

### **ADVERTENCIA**

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma de Canadá ICES-003.

### **ATTENTION**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos**

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente

corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Este símbolo en la batería indica que ésta se debe desechar por separado.



La nota siguiente

corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, se han diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

# Contenido

|  |    |
|--|----|
| Seguridad.....   | ii |
| ADVERTENCIAS.....  | ii |
| Avisos .....   | v  |
| <hr/>  |    |
| Introducción.....  | 1  |
| Acerca de este manual.....   | 1  |
| Información y precauciones.....  | 2  |
| Partes de la cámara .....  | 4  |
| El cuerpo de la cámara .....   | 4  |
| La pantalla .....  | 6  |
| Operaciones básicas .....  | 8  |
| 📷 botón (modo de disparo) .....  | 8  |
| ▶️ botón (reproducción).....   | 8  |
| El multiselector.....  | 9  |
| MENU botón.....  | 10 |
| Cambio entre pestañas.....   | 10 |
| Pantallas de ayuda .....   | 11 |
| Acerca del disparador .....  | 11 |
| Colocación de la correa de la cámara.....                                    | 11 |
| <hr/>  |    |
| Primeros pasos .....   | 12 |
| Introducción de las baterías.....  | 12 |
| Baterías aplicables .....  | 12 |
| Encendido y apagado de la cámara .....                                       | 12 |
| Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla.....                    | 14 |
| Inserción de tarjetas de memoria .....                                       | 16 |
| Extracción de las tarjetas de memoria.....                                   | 17 |
| <hr/>  |    |
| 📷 Fotografía y reproducción básicas: Modo auto. sencillo .....               | 18 |
| Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo 📷 (Automático sencillo) ..... | 18 |
| Indicadores que aparecen en el modo 📷 (Automático sencillo) .....            | 19 |
| Paso 2 Encuadre una fotografía.....  | 20 |
| Uso del zoom .....   | 21 |
| Paso 3 Enfoque y dispare .....   | 22 |
| Paso 4 Visualización y borrado de imágenes .....                             | 24 |
| Visualización de imágenes (modo de reproducción) .....                       | 24 |
| Borrado de imágenes.....   | 24 |
| Modo auto. sencillo.....   | 26 |

|  |    |
|--|----|
|  Modo automático .....   | 27 |
| Disparo en el modo automático .....  | 27 |
| Uso del flash .....  | 28 |
| Toma de imágenes con el disparador automático .....  | 30 |
| Modo macro .....   | 31 |
| Compensación de exposición .....   | 32 |
| <hr/>  |    |
|  Disparo adecuado para la escena .....   | 33 |
| Uso del modo escena .....  | 33 |
| Ajuste del modo escena .....   | 33 |
| Características .....  | 34 |
| Toma de imágenes en el modo Gastronomía .....  | 41 |
| Toma de fotografías para una panorámica .....  | 42 |
| <hr/>  |    |
|  Toma de fotografías de rostros sonrientes (modo de retrato inteligente) ..... | 44 |
| Uso del modo de retrato inteligente .....  | 44 |
| <hr/>  |    |
|  La reproducción con todo detalle .....  | 46 |
| Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas .....  | 46 |
| Pantalla de calendario .....   | 47 |
| Un vistazo más de cerca: Zoom de reproducción .....  | 48 |
| Edición de imágenes .....  | 49 |
| Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting .....   | 50 |
| Cambio del tamaño de las fotografías: imagen pequeña .....   | 51 |
| Creación de una copia recortada: Recortar .....  | 52 |
| <hr/>  |    |
|  Vídeos .....  | 53 |
| Grabación de vídeos .....  | 53 |
| El menú de vídeos .....  | 54 |
|  Selección de Opcio. vídeo .....  | 54 |
| Reproducción de vídeos .....   | 55 |
| Borrado de archivos de vídeo .....   | 55 |

---

|  |    |
|--|----|
| Conexión a televisiones, ordenadores e impresoras.....         | 56 |
| Conexión a un televisor .....                                  | 56 |
| Conexión a un ordenador.....                                   | 57 |
| Antes de conectar la cámara .....                              | 57 |
| Transferencia de imágenes de una cámara a un ordenador.....    | 58 |
| Conexión a una impresora.....                                  | 62 |
| Conexión entre la cámara y la impresora .....                  | 63 |
| Impresión de imágenes de una en una.....                       | 64 |
| Impresión de varias fotografías.....                           | 65 |
| Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión..... | 68 |

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>MENU Menús de disparo, reproducción y configuración .....</b>  | <b>70</b> |
| <b>Opciones de disparo: el menú de disparo .....</b>  | <b>70</b> |
| Visualización del menú de disparo .....   | 71        |
|  Modo de imagen.....     | 72        |
|  Balance blancos.....    | 74        |
|  Continuo .....          | 76        |
|  Opciones de color ..... | 77        |
| Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo.....                                     | 78        |
| <b>Opciones de reproducción: el menú Reproducción .....</b>   | <b>79</b> |
| Acceso al menú de reproducción.....   | 79        |
|  Pase diapositiva.....   | 81        |
|  Borrar.....             | 82        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Configuración básica de la cámara: el menú configuración .....</b>   | <b>83</b>  |
| Acceso al menú de configuración .....   | 84         |
|  Menús .....   | 85         |
|  Pantalla inicio .....   | 86         |
|  Fecha .....   | 87         |
|  Config. pantalla .....  | 90         |
|  Impresión fecha .....   | 92         |
|  VR electrónico .....  | 93         |
|  Detección de movim.....   | 94         |
|  Ayuda AF .....  | 95         |
|  Config. sonido .....  | 96         |
|  Desconexión aut.....  | 97         |
|  Format. memoria/  Format. tarjeta..... | 98         |
|  Idioma/Language .....   | 99         |
|  Modo de vídeo .....   | 99         |
|  Adverten de parpad.....   | 100        |
|  Restaurar todo .....  | 101        |
|  Tipo de batería .....   | 103        |
|  Proteger .....  | 104        |
|  Girar imagen .....  | 105        |
|  Copiar .....  | 106        |
|  Versión firmware.....   | 107        |
| <hr/>   |            |
| <b>Observaciones técnicas.....</b>  | <b>108</b> |
| <b>Accesorios opcionales.....</b>   | <b>108</b> |
| Tarjetas de memoria aprobadas.....  | 109        |
| <b>Nombres de carpetas y de archivos de imagen.....</b>   | <b>110</b> |
| <b>Cuidados de la cámara.....</b>   | <b>111</b> |
| Limpieza .....  | 113        |
| Almacenamiento .....  | 114        |
| <b>Mensajes de error.....</b>   | <b>115</b> |
| <b>Solución de problemas .....</b>  | <b>118</b> |
| <b>Especificaciones.....</b>  | <b>123</b> |
| Estándares admitidos .....  | 126        |
| <b>Índice .....</b>   | <b>127</b> |

# Acerca de este manual

Gracias por adquirir la cámara digital Nikon COOLPIX L24. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

## Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.



Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

## Notaciones

- La expresión “tarjeta de memoria” se refiere a la tarjeta de memoria Secure Digital (SD), a la tarjeta de memoria SDHC y a la tarjeta de memoria SDXC.
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador aparecen en negrita.

## Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la misma.

## Ilustraciones y pantalla

Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la apariencia o pantalla real.



## Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

# Información y precauciones

## Formación permanente

Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon en relación a la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales.

También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

## Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

### • Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración. Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

### • Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

### • Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

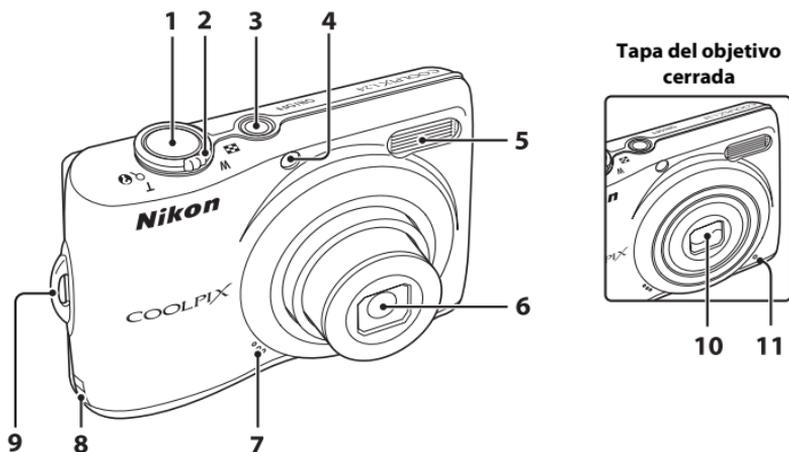
## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatear no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

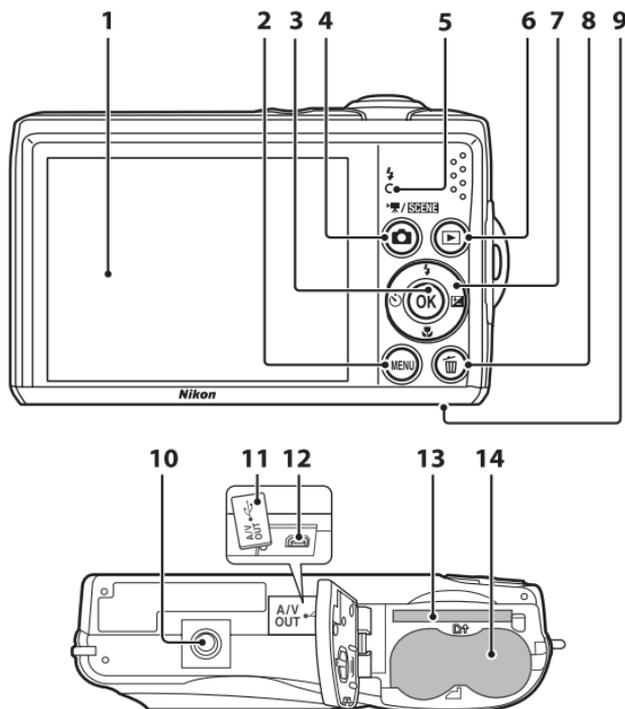
Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formateélo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (📄 86). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyen los dispositivos de almacenamiento de datos.

# Partes de la cámara

## El cuerpo de la cámara



|          |   |        |          |  |  |     |
|----------|---|--------|----------|--|--|-----|
| <b>1</b> | Disparador .....                                      | 22     | <b>5</b> | Flash .....  | 28                                     |     |
|          | Control del zoom .....                                | 21     | <b>6</b> | Objetivo .....   | 113, 123                               |     |
|          | <b>W</b> : gran angular .....                         | 21     | <b>7</b> | Altavoz .....  | 55                                     |     |
| <b>2</b> | <b>T</b> : teleobjetivo .....                         | 21     |          | Tapa de la conexión a la red (para la<br>conexión del adaptador de<br>CA opcional) ..... | 108                                    |     |
|          | : reproducción de miniaturas ...                      | 46     | <b>8</b> | <b>9</b>   | Ojal para la correa de la cámara ..... | 11  |
|          | : zoom de reproducción .....                          | 48     |          | <b>10</b>  | Tapa del objetivo .....                | 111 |
|          | : ayuda .....   | 11     |          | <b>11</b>  | Micrófono integrado .....              | 53  |
| <b>3</b> | Interruptor principal/Indicador de<br>encendido ..... | 18, 97 |          |  |  |     |
| <b>4</b> | Luz del disparador automático .....                   | 30     |          |  |  |     |
|          | Luz de ayuda de AF .....                              | 23, 95 |          |  |  |     |



|          |   |                    |
|----------|---|--------------------|
| <b>1</b> | Pantalla .....                            | 6                  |
| <b>2</b> | <b>MENU</b> botón .....                   | 10, 54, 71, 79, 84 |
| <b>3</b> | <b>OK</b> botón (aplicar selección) ..... | 9                  |
| <b>4</b> | <b>📷</b> botón (modo de disparo) .....    | 8                  |
| <b>5</b> | Indicador de flash .....                  | 29                 |
| <b>6</b> | <b>▶</b> botón (reproducción) .....       | 8, 24              |
| <b>7</b> | Multiselector .....                       | 9                  |
| <b>8</b> | <b>🗑️</b> botón (borrar) .....            | 24, 25, 55         |

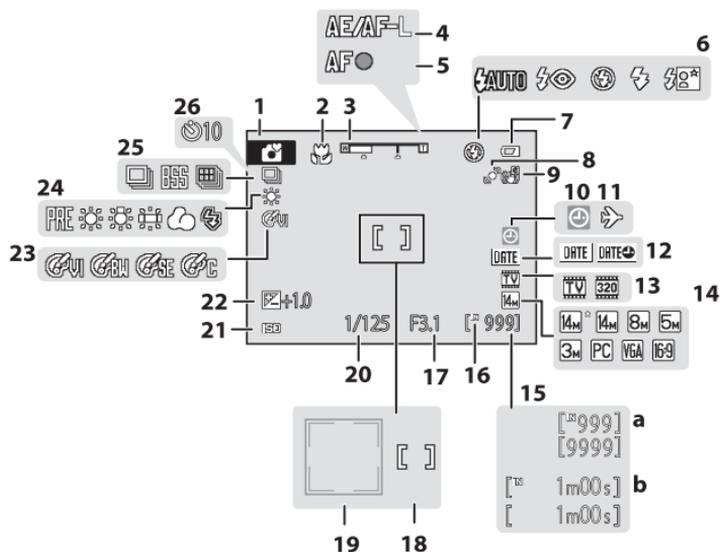
|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| <b>9</b>  | Tapa del compartimento de la batería/<br>ranura para tarjeta de memoria ..... | 12, 16     |
| <b>10</b> | Rosca para el trípode .....   |            |
| <b>11</b> | Tapa del conector .....   | 56, 58, 63 |
| <b>12</b> | Conexión USB y salida de audio/<br>vídeo .....                                | 56, 58, 63 |
| <b>13</b> | Ranura para la tarjeta de memoria .....                                       | 16         |
| <b>14</b> | Compartimento de la batería .....   | 12         |

## La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes actuales de la cámara).

Los indicadores y la información de la fotografía que aparecen durante el disparo y la reproducción se apagarán transcurridos unos segundos (📖 90).

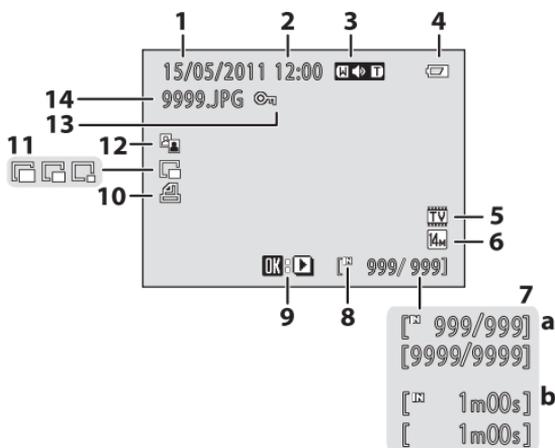
## Disparo



|           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>1</b>  | Modo de disparo* ..... 18, 27, 33, 44, 53        | <b>15</b> | <b>a</b> Número de exposiciones restantes (fotografías) .....18 |
| <b>2</b>  | Modo macro .....31                               | <b>16</b> | <b>b</b> Duración del vídeo .....53                             |
| <b>3</b>  | Indicador de zoom .....21, 31                    | <b>17</b> | Indicador de memoria interna .....19                            |
| <b>4</b>  | Indicador AE/AF-L .....43                        | <b>18</b> | Diafragma .....22   |
| <b>5</b>  | Indicador de enfoque .....22                     | <b>19</b> | Zona de enfoque (detección de rostros) .....20, 22              |
| <b>6</b>  | Modo de flash .....28                            | <b>20</b> | Velocidad de obturación .....22                                 |
| <b>7</b>  | Indicador del nivel de batería .....18           | <b>21</b> | Sensibilidad ISO .....29  |
| <b>8</b>  | Indicador de detección de movimiento .....19, 94 | <b>22</b> | Valor de compensación de exposición .....32                     |
| <b>9</b>  | VR electrónico .....93                           | <b>23</b> | Opciones de color .....77                                       |
| <b>10</b> | Indicador de "fecha no ajustada" .....87, 115    | <b>24</b> | Modo Balance blancos .....74                                    |
| <b>11</b> | Indicador de destino del viaje .....87           | <b>25</b> | Modo de disparo continuo .....76                                |
| <b>12</b> | Impresión fecha .....92                          | <b>26</b> | Indicador del disparador automático .....30                     |
| <b>13</b> | Opcio. vídeo .....54                             |           |   |
| <b>14</b> | Modo de imagen* .....72                          |           |   |

\* Varía en función del modo de disparo seleccionado. Consulte las secciones de cada modo para conocer los detalles.

## Reproducción

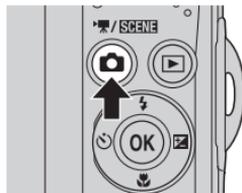


|          |   |    |           |  |     |
|----------|---|----|-----------|--|-----|
| <b>1</b> | Fecha de grabación .....  | 14 | <b>8</b>  | Indicador de memoria interna .....       | 24  |
| <b>2</b> | Hora de grabación .....   | 14 | <b>9</b>  | Indicador de reproducción de vídeo ..... | 55  |
| <b>3</b> | Volumen .....   | 55 | <b>10</b> | Icono de orden de impresión .....        | 68  |
| <b>4</b> | Indicador del nivel de batería .....                                      | 18 | <b>11</b> | Imagen pequeña .....                     | 51  |
| <b>5</b> | Opcio. vídeo* .....   | 54 | <b>12</b> | Icono de D-Lighting .....                | 50  |
| <b>6</b> | Modo de imagen* .....   | 72 | <b>13</b> | Icono de protección .....                | 104 |
| <b>7</b> | <b>a</b> Número del fotograma actual/<br>número total de fotogramas ..... | 24 | <b>14</b> | Número y tipo de archivo .....           | 110 |
|          | <b>b</b> Duración del vídeo .....   | 55 |           |  |     |

\* Los iconos mostrados varían en función de los ajustes en el modo de disparo.

## Operaciones básicas

### botón (modo de disparo)

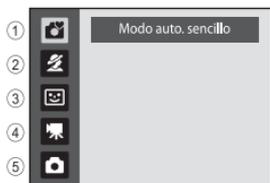


Al pulsar el botón  en el modo de reproducción, la cámara accede al modo de disparo.

Al pulsar el botón  en el modo de disparo, aparece el menú de selección del modo de disparo que le permite cambiar el modo de disparo.

### Menú de selección del modo de disparo

Utilice el multiselector ( 9) para seleccionar uno de los siguientes modos de disparo.



- 1  Modo auto. sencillo ( 18)
- 2  Escena ( 33)\*
- 3  Retrato inteligente ( 44)
- 4  Modo de vídeo ( 53)
- 5  Modo automático ( 27)

\* Los iconos mostrados varían en función del último modo seleccionado.

Al pulsar el botón  mientras aparece el menú de selección del modo de disparo, la cámara vuelve al modo de disparo sin cambiar el modo de disparo actual.

### botón (reproducción)



Durante el modo de disparo, la cámara pasa al modo de reproducción al pulsar .

Si la cámara está apagada, mantenga pulsado  para encender la cámara en el modo de reproducción.

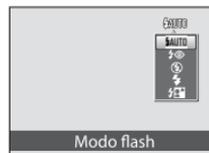
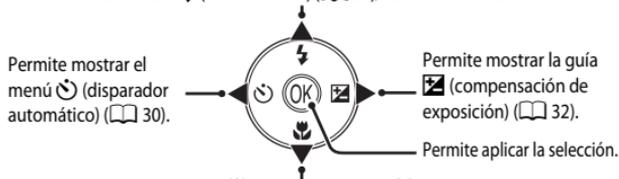
## El multiselector

En esta sección se describe el uso estándar del multiselector para seleccionar los modos, las opciones de menú y aplicar la selección.

Utilice el multiselector pulsándolo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda, hacia la derecha, o pulsando **OK**.

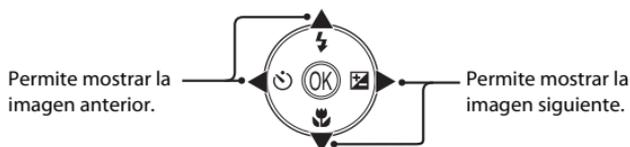
### Para el disparo

Permite mostrar el menú  (modo de flash) (libro 28)/seleccionar el elemento anterior.



Permite mostrar el menú  (modo macro) (libro 31)/seleccionar el elemento siguiente.

### Para la reproducción



### Para la pantalla de menús

Permite seleccionar el elemento anterior.

Permite seleccionar el elemento de la izquierda/volver a la pantalla anterior.

Permite seleccionar el elemento siguiente.

Permite aplicar la selección e ir a la pantalla siguiente.

Permite seleccionar el elemento de la derecha/volver a la pantalla siguiente (aplicar la selección).



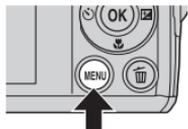
### Notas sobre el multiselector

En este manual, los modos , ,  y  se utilizan en ocasiones para indicar las piezas de funcionamiento superior, inferior, izquierda y derecha del multiselector.

## MENU botón

Pulse **MENU** para acceder al menú del modo seleccionado.

- Utilice el multiselector para aplicar los ajustes (📖 9).
- Seleccione una pestaña de la parte izquierda de la pantalla para mostrar el menú correspondiente.
- Para salir de la pantalla del menú, vuelva a pulsar **MENU**.



Pestaña superior: Aparecen los menús disponibles para el modo actual.

Pestaña inferior: Muestra el menú de configuración.



Aparece cuando el menú contiene al menos dos páginas.

Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú anteriores.

Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú posteriores.



Mientras se selecciona un elemento, pulse el botón **OK** o **▶** en el multiselector para mostrar las opciones de ese elemento.



Pulse **OK** o **▶** en el multiselector para aplicar la selección.

## Cambio entre pestañas



Pulse el multiselector **◀** para resaltar la pestaña.



Pulse **▲▼** en el multiselector para seleccionar una pestaña y, a continuación, pulse **OK** o **▶**.



Aparecerá el menú seleccionado.

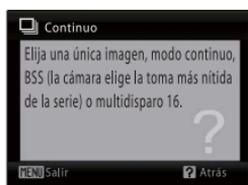
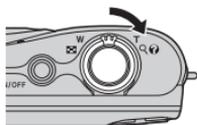
Mientras utilice los siguientes modos, puede mostrar las pestañas pulsando el multiselector **◀** mientras aparece el menú.

- Modo automático sencillo, modo escena, modo de retrato inteligente y modo de vídeo

## Pantallas de ayuda

Gire el control del zoom hacia **T** (🔍) cuando aparezca **?** (🔍) en la parte inferior derecha de la pantalla de menú para ver una descripción de la opción seleccionada en ese momento.

Para volver al menú original, gire nuevamente el control del zoom hacia **T** (🔍).



## Acerca del disparador

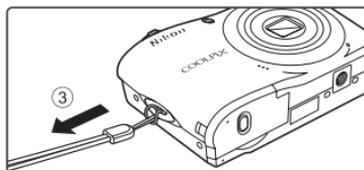
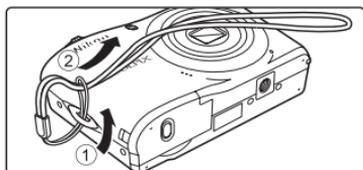
El disparador de la cámara tiene un recorrido de dos fases. Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para liberar el obturador y tomar una fotografía, pulse el disparador hasta el fondo. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que el movimiento involuntario podría producir imágenes desenfocadas.



Pulse el disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque y la exposición.

Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía.

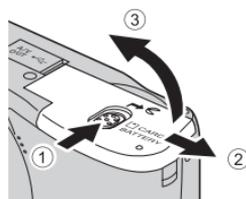
## Colocación de la correa de la cámara



## Introducción de las baterías

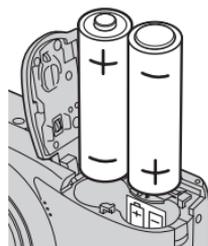
### 1 Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las baterías.



### 2 Introducción de las baterías.

Confirme que la orientación de los terminales positivo (+) y negativo (-) sea correcta, tal como se describe en la etiqueta de la entrada del compartimento de la batería, e introduzca las baterías.



### 3 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



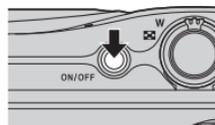
## Baterías aplicables

- Dos pilas alcalinas LR6/L40 (tamaño AA) (pilas suministradas)
- Dos pilas de litio FR6/L91 (tamaño AA)
- Baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2 de Nikon

## Encendido y apagado de la cámara

Pulse el interruptor principal para encender la cámara. Las luces del indicador de encendido (verdes) se iluminarán durante unos instantes y la pantalla se encenderá. Al desconectar la cámara, se apagarán también el indicador de encendido y la pantalla.

- Si la cámara está apagada, mantenga pulsado  para encender la cámara en el modo de reproducción ( 24).

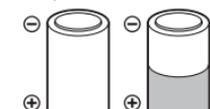


## ✓ Extracción de las baterías

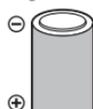
Confirme la desactivación del indicador de encendido y de la pantalla y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura de la tarjeta de memoria.

## ✓ Precauciones adicionales sobre baterías

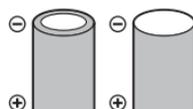
- Lea y siga las advertencias y precauciones (📖 iii, 112).
- Asegúrese de leer y seguir las advertencias sobre la batería en la página iii y la sección "La batería" (📖 112) antes de utilizarla.
- No mezcle baterías nuevas y viejas o de distintos tipos o fabricantes.
- No se pueden utilizar baterías con los defectos siguientes:



Baterías peladas



Baterías con aislamiento que no cubra el área situada alrededor del terminal negativo.



Baterías con un terminal negativo plano

## ✓ Notas para las baterías recargables EN-MH1, cargador de la batería MH-70/71

Esta cámara también puede utilizar baterías recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH1. Asegúrese de leer y seguir las advertencias sobre la batería en la sección "La batería" (📖 112) antes de utilizarla.

## ✓ Tipo de batería

Al configurar **Tipo de batería** (📖 103) en el menú de configuración (📖 83) para que coincidan los tipos de baterías introducidas en la cámara, el funcionamiento de las baterías será más eficaz.

La configuración predeterminada es el tipo de batería suministrado con la compra. Si se utiliza cualquier otro tipo de batería, encienda la cámara y cambie la configuración (📖 103).

## 🔪 Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar considerablemente en función del fabricante. Seleccione una marca de confianza.

## 🔪 Fuentes de alimentación alternativas

Utilice un adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) (📖 108) para alimentar la cámara durante largos periodos de tiempo. **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** De hacerlo, podría producirse un recalentamiento o daños en la cámara.

## 🔪 Apagado automático en el modo de disparo (Modo de reposo)

Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 30 segundos (ajuste predeterminado), la pantalla se apagará automáticamente y la cámara pasará al modo de reposo. Transcurridos otros tres minutos, la función de desconexión automática apagará la cámara automáticamente.

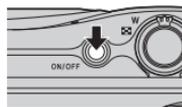
- Para encender nuevamente la pantalla cuando se encuentre en el modo de reposo (el indicador de encendido parpadea), pulse el interruptor principal, el disparador, el botón o el botón .
- Se puede cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo en la opción **Desconexión aut.** (📖 97) del menú de configuración (📖 83).

# Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla

La primera vez que se encienda la cámara, aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

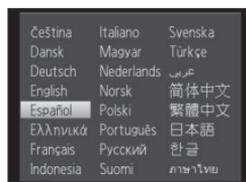
## 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá.



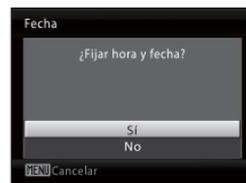
## 2 Utilice el multiselector para elegir el idioma que desee y pulse **OK**.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (📖 9).



## 3 Seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Si se selecciona **No**, la fecha y la hora quedarán sin configurar.



## 4 Pulse **◀** o **▶** para seleccionar la zona horaria local (nombre de ciudad) (📖 89) y pulse el botón **OK**.



### **Horario de verano**

Para utilizar la cámara en una zona en la que el horario de verano está en vigor, pulse **▲** en la zona horaria local del paso 4 para activar el horario de verano.

Al seleccionar el ajuste del horario de verano, aparece la marca  en la parte superior de la pantalla. Para desactivar la configuración del horario de verano, pulse **▼**.



## 5 Cambie la fecha y la hora.

Pulse ▲ o ▼ para editar el elemento marcado.

Pulse ► para desplazar el cursor en el orden siguiente.

**D** -> **M** -> **A** -> Hora -> Minuto -> **D M A**

Pulse ◀ para volver al elemento anterior.



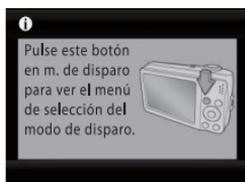
## 6 Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el mes y el año, y pulse **OK** o ►.

Se aplicará la configuración.



## 7 Pulse el botón **OK** para salir de la pantalla.

Aparece el menú de selección del modo de disparo.



## 8 Una vez aparece el modo automático sencillo, pulse el botón **OK**.

La cámara accede al modo de disparo y puede tomar fotografías en el modo automático sencillo (📖 18).

Pulse ▲ o ▼ en el multiselector antes de pulsar el botón **OK**, para cambiar a otro modo de disparo. Consulte "Disparo en el modo automático" (📖 27), "Uso del modo escena" (📖 33), "Uso del modo de retrato inteligente" (📖 44) o "Grabación de vídeos" (📖 53) para obtener más información.



## Cambio de la fecha y la hora, Impresión fecha

- Para cambiar la fecha y la hora, seleccione **Fecha** en **Fecha** (📖 87) del menú de configuración (📖 83) y siga las instrucciones a partir del paso 5 anterior.
- Para cambiar la zona horaria y el ajuste de la hora de verano, seleccione **Zona hora** en **Fecha** del menú de configuración (📖 87, 88).
- Para imprimir la fecha de disparo en las imágenes al tomar fotografías, asegúrese de configurar la fecha y la hora y, a continuación, configure **Impresión fecha** (📖 92) en el menú de configuración.

# Inserción de tarjetas de memoria

Las imágenes se guardan en la memoria interna de la cámara (17 MB, aproximadamente) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (que se pueden adquirir por separado) (📖 109).

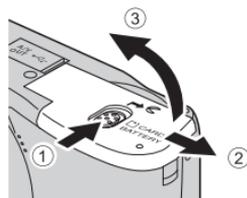
*Cuando se introduce una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardan automáticamente en ella y las imágenes grabadas en la tarjeta de memoria se pueden reproducir, borrar o transferir. Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir, borrar o transferir las que contenga, debe extraer primero la tarjeta de memoria.*

Primeros pasos

- 1** Confirme la desactivación del indicador de encendido y de la pantalla y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura de la tarjeta de memoria.

Asegúrese de desconectar la cámara antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura de la tarjeta de memoria.

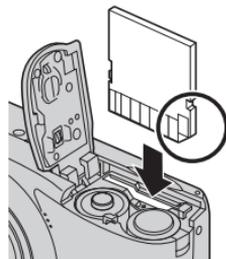
Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las baterías.



- 2** Introduzca la tarjeta de memoria.

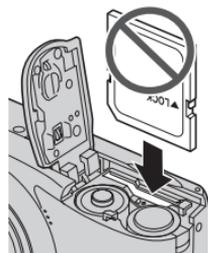
Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar.

Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



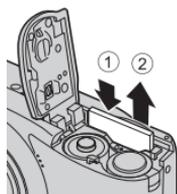
## Inserción de tarjetas de memoria

**Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta.** Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta.



## Extracción de las tarjetas de memoria

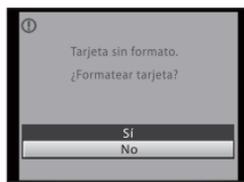
Antes de extraer las tarjetas de memoria, **apague la cámara** y compruebe que tanto el indicador de encendido como la pantalla están apagados. Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta hacia dentro (1) para expulsarla parcialmente. Retire la tarjeta (2) con cuidado de no doblarla.



### Formato de las tarjetas de memoria

Si aparece el mensaje de la derecha, deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla. **Tenga en cuenta que el formateo elimina de modo definitivo todas las fotografías y demás datos de la tarjeta de memoria.** Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.

Para formatear, utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse **OK**. Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación. Para iniciar el formateo, seleccione **Formatear** y pulse **OK**.

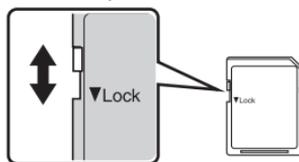


- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.
- **La primera vez que introduzca las tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en la cámara, asegúrese de formatearlas con esta cámara (página 98).**

### El mecanismo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria SD cuentan con un mecanismo de protección contra escritura. Cuando este dispositivo está en la posición de bloqueo "lock", no se pueden grabar ni borrar las imágenes y tampoco se puede formatear la tarjeta de memoria. Desbloquéela desplazando el dispositivo a la posición de escritura "write".

Mecanismo de protección contra escritura



### Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital.
- No realice ninguna de las acciones siguientes durante el formateo, mientras se estén escribiendo o borrando datos de la tarjeta de memoria o durante la transferencia de datos a un ordenador. El incumplimiento de estas precauciones podría derivar en la pérdida de los datos o daños en la cámara o la tarjeta de memoria:
  - Introduzca o extraiga la tarjeta
  - Extraiga las baterías
  - Apague la cámara
  - Desconecte el adaptador de CA
- No formatee la tarjeta de memoria en un ordenador.
- No la desmonte ni modifique.
- No la deje caer, ni la doble o la exponga al agua ni a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas ni adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No la deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No la exponga a la humedad, polvo ni a gases corrosivos.

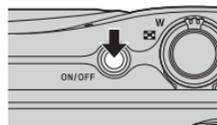
## Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo (Automático sencillo)

En el modo  (automático sencillo), la cámara determina automáticamente el modo de disparo más adecuado al encuadrar una fotografía, permitiéndole tomar fotografías de forma fácil con un modo de disparo que se ajuste a la escena (📖 26).

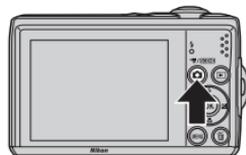
### 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá. El objetivo se abre en este momento.

El modo auto. Sencillo se configura en el momento de la compra. Continúe con el paso 4.



### 2 Pulse el botón para mostrar el menú de selección del modo de disparo.



### 3 Pulse en el multiselector para seleccionar y pulse .

La cámara accede al modo  (automático sencillo).



### 4 Compruebe el nivel de batería y el número de exposiciones restantes.

Indicador del nivel de batería

| Pantalla  | Descripción   |
|---|---|
| NINGÚN INDICADOR  | La batería está llena.  |
|                          | Hay poca batería. Prepárese para sustituir las baterías.      |
|  <b>Batería agotada.</b> | No se pueden tomar fotografías. Sustitúyalas por unas nuevas. |

Indicador del nivel de batería



Número de exposiciones restantes

Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se puedan guardar depende de la capacidad de la memoria interna o de la tarjeta de memoria, así como del ajuste del modo de imagen (📖 73).

## Indicadores que aparecen en el modo (Automático sencillo)

### Modo de disparo

En el modo automático sencillo, aparece , , , , ,  o  para indicar el modo de disparo seleccionado por la cámara para el sujeto y encuadre actuales.

### Indicador de detección de movimiento

Reduzca el efecto de las fotografías desenfocadas provocado por el movimiento de la cámara o del sujeto.



### Indicador de memoria interna

Las imágenes se grabarán en la memoria interna (aproximadamente 17 MB). Cuando se introduce una tarjeta de memoria, no aparece  y se graban las imágenes en la tarjeta de memoria.

### Modo de imagen

Permite mostrar el tamaño y la calidad de imagen en el menú del modo de imagen. El ajuste predeterminado es  4320 x 3240.

Los indicadores y la información de la fotografía que aparece durante el disparo y la reproducción se apagarán transcurridos unos segundos ([página 90](#)).

Si la pantalla ha pasado al modo de reposo para ahorrar energía, pulse el interruptor principal, el disparador, o el botón  para reactivarla ([página 97](#)).

## Funciones disponibles en el modo automático sencillo

- Cuando la cámara apunta al rostro de una persona, esta reconoce automáticamente el rostro y lo enfoca ([página 22, 26](#)).
- El ajuste de flash está ajustado en  (apagado) ([página 28](#)).
- El disparador automático ([página 30](#)) y la compensación de exposición ([página 32](#)) se encuentran disponibles.
- El botón modo macro del multiselector ([página 9, 31](#)) no está disponible. Cambia a modo macro cuando la cámara selecciona el modo escena macro.
- El modo de imagen ([página 72](#)) se puede cambiar pulsando **MENU**.

## Detección de movim.

Consulte **Detección de movim.** ([página 94](#)) en el menú de configuración ([página 83](#)) para obtener más información.

## Reducción de la vibración electrónica

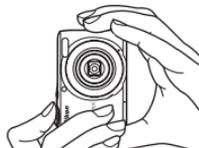
Cuando se configura el modo de flash ([página 28](#)) en  (apagado) o cuando se configura en  (sincronización lenta) mientras **VR electrónico** ([página 93](#)) del menú de configuración se configura en **Automático**, el icono  puede aparecer en la pantalla. La aparición de  indica condiciones de disparo en las que los efectos de movimientos de la cámara pueden ser pronunciados. En estas situaciones, la cámara reduce dichos efectos en las imágenes antes de guardarlas.

## Paso 2 Encuadre una fotografía

### 1 Prepare la cámara.

Sujete la cámara firmemente con las dos manos, evitando que los dedos u otros objetos toquen el objetivo, el flash, la luz del disparador automático y el micrófono.

Al tomar fotografías con una orientación de "vertical", gire la cámara de modo que el flash se encuentre por encima del objetivo.



### 2 Encuadre la fotografía.

Una vez la cámara determine el modo escena, el icono del modo de disparo cambiará (📖 26).

Cuando la cámara detecta un rostro, ese rostro aparecerá enmarcado por un borde amarillo doble.

Se pueden detectar hasta 12 rostros. Si la cámara detecta más de un rostro, el rostro más cercano a la cámara aparecerá enmarcado por un contorno doble en la zona de enfoque y los demás rostros aparecerán enmarcados por un contorno sencillo.

Cuando se fotografíen sujetos no humanos o cuando no se detecten rostros de personas, el enfoque estará en el centro de la pantalla. Coloque el sujeto principal cerca del centro de la pantalla.

Icono de modo de disparo



### ✓ Modo auto. sencillo

- Es posible que no se pueda seleccionar el modo escena deseado en determinadas condiciones. En este caso, seleccione otro modo de disparo.
- Cuando el zoom digital está en funcionamiento, el modo de disparo es

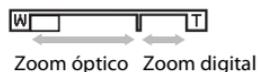
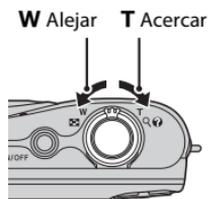
## Uso del zoom

Utilice el control del zoom para activar el zoom óptico.

Gire el control del zoom hacia **T** para acercarse al sujeto.

Gire el control del zoom hacia **W** para alejarlo.

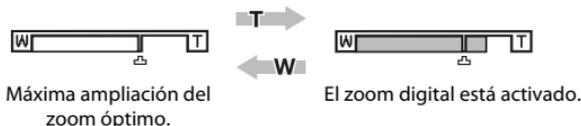
Cuando se gira el control del zoom, aparece el indicador del zoom en la parte superior de la pantalla.



## Zoom digital

Cuando la cámara hace zoom con la ampliación máxima del zoom óptico, al girar y mantener pulsado el control del zoom en **T**, se activa el zoom digital. El zoom digital puede ampliar el sujeto hasta 4 aumentos más allá de la ampliación del zoom óptico.

La zona de enfoque no aparece cuando entra en funcionamiento el zoom digital y el enfoque estará en el centro de la pantalla.



## Zoom digital e interpolación

A diferencia del zoom óptico, el zoom digital utiliza un proceso para imágenes digitales conocido como interpolación para ampliar las imágenes, lo que produce un ligero deterioro de la calidad de la imagen.

La interpolación se aplica en posiciones de zoom por encima de la posición .

Cuando se aumenta el zoom por encima de la posición , la interpolación se inicia y el indicador del zoom se vuelve amarillo para indicar la aplicación de esa interpolación.

La posición de  se desplaza hacia la derecha conforme disminuye el tamaño de la imagen, permitiendo la confirmación de las posiciones del zoom en las que se pueden tomar imágenes sin interpolación en el ajuste de modo de imagen actual.

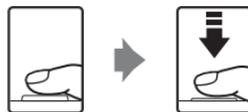


Cuando el tamaño de la imagen es pequeño.

## Paso 3 Enfoque y disparare

### 1 Pulse el disparador hasta la mitad.

Pulse hasta la mitad (📖 11) para enfocar. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque aparece en verde.



Cuando se detecta un rostro:

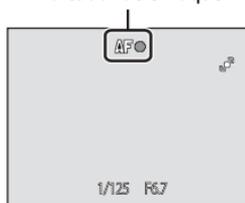


Velocidad de  
obturación      Diafragma

Cuando no se detecta ningún rostro:



Indicador de enfoque



Al utilizar el zoom digital, la cámara enfoca el centro del encuadre pero no aparece la zona de enfoque. Cuando el sujeto está enfocado, el indicador de enfoque (📖 6) aparece en verde.

La velocidad de obturación y el diafragma aparecen al pulsar el disparador hasta la mitad.

El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.

Si la cámara no es capaz de enfocar, la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadeará en rojo. Cambie la composición e intente pulsar el disparador hasta la mitad de nuevo.

### 2 Pulse el disparador hasta el fondo.

La imagen se grabará en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.



### Durante la grabación

Mientras se graban las imágenes, la pantalla del número de exposiciones restantes parpadeará. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.**

La extracción de la tarjeta de memoria o de la batería al guardar los datos, podría ocasionar la pérdida de datos, o dañar los datos guardados, la cámara o la tarjeta.

### Rendimiento del autofocus

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados en las siguientes situaciones. En algunos casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque o el indicador de enfoque aparezcan en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- La escena cuenta con objetos de brillo muy diferente (p. ej., el sol está detrás del sujeto, que se encuentra a la sombra)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., cuando el sujeto se encuentra delante de una pared blanca y lleva una camisa blanca)
- Hay varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Cuando el sujeto se mueva rápidamente

En estas situaciones, intente pulsar nuevamente el disparador hasta la mitad para volver a enfocar. Puede hacerlo varias veces, si se estima necesario. Si todavía no se ha enfocado al sujeto, seleccione el modo automático y utilice el bloqueo de enfoque ( 27) para tomar la fotografía enfocando primero un objeto que se encuentre a la misma distancia de la cámara que el sujeto deseado.

### Observaciones sobre la detección de rostros

Consulte "Observaciones sobre la detección de rostros" ( 26) para obtener información adicional.

### La pantalla ¿Ha parpadeado alguien?

Cuando  **Adverten de parpad.** se configura en **Encendido**, aparece la pantalla **¿Ha parpadeado alguien?** ( 100) después de tomar una imagen si la cámara reconoce un rostro con los ojos cerrados.

### Luz de ayuda de AF y flash

Si el sujeto está escasamente iluminado, se puede encender la luz de ayuda de AF ( 95) pulsando el disparador hasta la mitad, o se puede activar el flash ( 28) al pulsar el disparador hasta el fondo.

## Paso 4 Visualización y borrado de imágenes

### Visualización de imágenes (modo de reproducción)

Pulse  (reproducción).

La última fotografía tomada aparece en el modo de reproducción a pantalla completa.

Utilice ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para ver más imágenes. Mantenga pulsado ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para escanear rápidamente las imágenes.

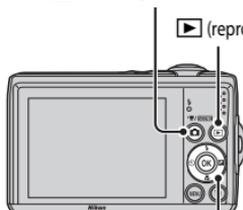
Las fotografías pueden aparecer brevemente a baja resolución mientras se leen desde la tarjeta de memoria o desde la memoria interna.

Pulse  para cambiar al modo de disparo.

Cuando se muestra , aparecen las imágenes grabadas en la memoria interna. Cuando se introduce una tarjeta de memoria, no aparece  y se muestran las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.

 botón (modo de disparo)

 (reproducción)



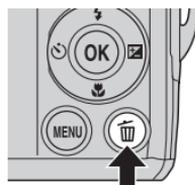
Multiselector



Indicador de memoria interna

### Borrado de imágenes

- 1 Pulse  para borrar la imagen que aparece en la pantalla.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse .

Una vez borradas, las imágenes no se pueden recuperar.

Para salir sin borrar la fotografía, seleccione **No** y pulse .



## Modo de reproducción

Las opciones siguientes están disponibles en el modo de reproducción a pantalla completa.

| Opción                     | Utilice  | Descripción   |  |
|----------------------------|--|---|---|
| Zoom de reproducción       | <b>T</b>  | La imagen se puede ampliar aproximadamente 10 aumentos. Pulse <b>OK</b> para volver a la reproducción a pantalla completa.  | 48  |
| Ver miniaturas             | <b>W</b>  | Gire el control del zoom hacia <b>W</b> para mostrar 4, 9 o 16 imágenes en miniatura. Mientras se muestran las 16 imágenes en miniatura, gire el control del zoom hacia <b>W</b>  para volver a la pantalla de calendario. | 46, 47  |
| Cambiar al modo de disparo |           | Pulse  .   | 8   |

## Encendido pulsando

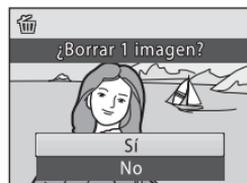
Si la cámara está apagada, mantenga pulsado  para encender la cámara en el modo de reproducción. No saldrá el objetivo.

## Visualización de fotografías

- Las fotografías guardadas en la memoria interna solo se podrán ver si no hay una tarjeta de memoria en la cámara.
- Las imágenes tomadas con detección de rostros ( 22) se girarán automáticamente al visualizarlas en el modo a pantalla completa.
- Si la pantalla ha pasado al modo de reposo para ahorrar energía, pulse el interruptor principal, el disparador, o el botón  para reactivarla ( 97).

## Borrado de la última imagen tomada en el modo de disparo

En el modo de disparo, pulse  para borrar la última imagen tomada.



## Selección de varias imágenes para su eliminación

Al seleccionar **Borrar** ( 82) en el menú de reproducción ( 79), se pueden borrar varias imágenes.

## Modo auto. sencillo

### Selección automática de escenas

La cámara selecciona automáticamente una de las escenas siguientes al apuntar la cámara a un sujeto.

- Modo  automático (uso general)
-  Retrato (📖 34)
-  Paisaje (📖 34)
-  Retrato nocturno (📖 35)
-  Paisaje nocturno (📖 37)
-  Macro (📖 38)
-  Contraluz (📖 39)

### Observaciones sobre la detección de rostros

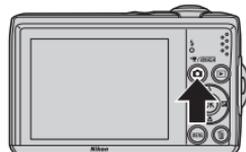
- En función de las condiciones de disparo, como si el sujeto mira o no a la cámara, es posible que no se detecten correctamente los rostros.  
Es posible que la cámara no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros queden parcialmente ocultos por gafas de sol u otros obstáculos
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre
- Cuando existan demasiadas personas en el encuadre, el rostro que enfoca la cámara depende de una variedad de condiciones de disparo, como si el sujeto mira o no a la cámara.
- En algunos casos, incluidos los detectados en “Rendimiento del autofocus” (📖 23), el autofocus no logra captar al sujeto como se espera y es posible que el sujeto no quede enfocado a pesar del borde doble verde. Cuando la cámara no pueda enfocar, utilice otro modo, como el modo  (automático), vuelva a enfocar otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto del retrato que esté intentando captar y utilice el bloqueo del enfoque (📖 27).

## Disparo en el modo automático

En el modo  (automático), se puede aplicar el modo macro ( 31) y la compensación de exposición ( 32) y se pueden tomar imágenes utilizando el modo de flash ( 28) y el disparador automático ( 30). Al pulsar el botón **MENU** en el modo  (automático), se pueden configurar los elementos en el menú de disparo ( 70) conforme a las condiciones de disparo.

- 1** Pulse el botón  para mostrar el menú de selección del modo de disparo.

Aparece el menú de selección del modo de disparo.



- 2** Pulse  o  en el multiselector para seleccionar  y pulse **OK**.

La cámara entra en el modo  (automático).

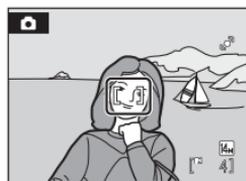
Configure el modo de flash ( 28), el disparador automático ( 30), el modo macro ( 31) y la compensación de exposición ( 32) conforme a las condiciones de disparo.

Al pulsar el botón **MENU**, se pueden también configurar los elementos en el menú de disparo ( 70) conforme a las condiciones de disparo.



- 3** Encuadre el sujeto y dispare.

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



### Bloqueo del enfoque

Cuando la cámara enfoque a un objeto en el centro del encuadre, puede utilizar el bloqueo del enfoque para enfocar a un sujeto que no esté en el centro.

- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambie mientras el enfoque está bloqueado.
- El enfoque se bloqueará mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.



Coloque el sujeto en el centro del encuadre.



Pulse el disparador hasta la mitad.



Compruebe que la zona de enfoque está verde.



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la fotografía.



Pulse el disparador hasta el fondo.

# Uso del flash

El modo de flash le permite especificar los ajustes conforme a las condiciones de disparo.

- El flash tiene un alcance de aproximadamente 0,5-7,0 m en la posición del zoom máxima de gran angular y un alcance de aproximadamente 0,5-3,0 m en la posición del zoom máxima de teleobjetivo.
- Observe que al utilizar el modo automático sencillo (📖 18), únicamente **⚡AUTO Automático** (ajuste predeterminado) y **🚫 Apagado** se encuentran disponibles. Cuando se aplica **⚡AUTO Automático**, la cámara selecciona automáticamente el ajuste de modo de flash óptimo para el modo escena seleccionado.
- Los modos flash siguientes se encuentran disponibles al disparar en el modo automático (📖 27) y en determinados modos escena (📖 33).

## ⚡AUTO Automático

El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.

## 👁️ Automático con reducción de ojos rojos

Reduce los "ojos rojos" en los retratos (📖 29).

## 🚫 Apagado

El flash no destellará aunque haya poca luz.

## ⚡ Flash de relleno

El flash destellará cuando se haga una fotografía. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

## 📷 Sincronización lenta

El modo de flash automático se combina con la velocidad de obturación lenta. Indicado para tomar fotografías de retratos con un paisaje nocturno de fondo. El flash ilumina el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

Modo automático

## Ajuste del modo de flash

### 1 Pulse **⚡** (modo de flash) en el multiselector.

Aparece el menú Flash.

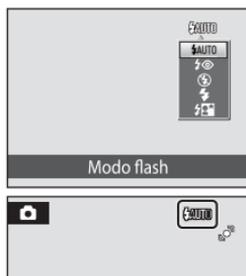


### 2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar un modo y pulse **OK**.

El icono del modo de flash seleccionado aparece en la parte superior de la pantalla.

**CAUTION** desaparecerá transcurridos unos segundos, independientemente de la opción **Informac foto** (📖 90).

Si al pulsar **OK**, un ajuste no se aplica en unos cuantos segundos, la selección se cancelará.



## ✓ Disparo con escasa luz y con el flash desactivado (☹)

- Se recomienda que utilice un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo y evitar los efectos producidos por los movimientos de la cámara.
- Cuando la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad para minimizar el desenfoque causado por una velocidad de obturación lenta, aparece el icono **ISO**. Las imágenes que se tomen cuando aparezca **ISO** podrían quedar ligeramente moteadas.

## ✓ Observaciones sobre el uso del flash

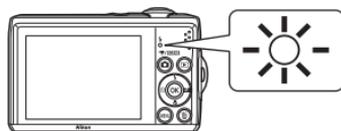
Cuando utilice el flash, los reflejos de las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, configure el flash en ☹ (Apagado).

## 📎 El indicador de flash

El indicador de flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido:** El flash destellará cuando se tome la fotografía.
- **Parpadea:** El flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado:** El flash no destellará cuando se tome la fotografía.

Si el nivel de carga se está agotando, la pantalla se apaga hasta que el flash se cargue por completo.



## 📎 La configuración del modo de flash

El ajuste predeterminado del modo de flash se encuentra en función del modo de disparo.

- Modo 📷 (automático sencillo): **SAUTO** Automático
- Escena: varía con el modo escena seleccionado (📖 33-40).
- 📷 (retrato inteligente): **SAUTO** Automático
- Modo 📷 (automático): **SAUTO** Automático

El flash no se puede utilizar simultáneamente con determinadas funciones. → “Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo” (📖 78)

Cuando el modo de disparo esté en el modo 📷 (automático), se guardará el ajuste de flash modificado incluso aunque se apague la cámara.

## 📎 Reducción de ojos rojos

La cámara utiliza la reducción de ojos rojos avanzada (“corrección de ojos rojos integrada”).

Si la cámara detecta “ojos rojos” después de tomar una imagen, la corrección de ojos rojos integrada de Nikon procesa la imagen mientras la guarda.

Observe lo siguiente al tomar fotografías:

- Aumenta ligeramente el tiempo necesario para guardar las imágenes.
- La reducción de ojos rojos quizás no siempre produzca los resultados deseados.
- En casos excepcionales, se pueden ver afectadas otras partes de la imagen. En los casos anteriores, utilice otros modos flash que no sean automático con reducción de ojos rojos.

# Toma de imágenes con el disparador automático

Al utilizar el disparador automático, las imágenes se toman diez segundos después de pulsar el disparador. Se recomienda el uso de un trípode cuando se emplee el disparador automático.

## 1 Pulse (disparador automático) en el multiselector.

Aparecerá el menú Disparador automático.



## 2 Pulse o en el multiselector para seleccionar **ON** (Encendido) y pulse .

Aparece el ícono del disparador automático ( 10).

Si al pulsar , un ajuste no se aplica en unos cuantos segundos, la selección se cancelará.



## 3 Encuadre la imagen y pulse el disparador hasta la mitad.

Se ajustarán el enfoque y la exposición.



## 4 Pulse el disparador hasta el fondo.

Se pondrá en marcha el disparador automático y en la pantalla aparecerá el número de segundos que faltan para que se abra el obturador. La luz del disparador automático parpadeará. El indicador deja de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanece encendido hasta que se abre el obturador.

Cuando se suelta el disparador, el disparador automático cambiará a la posición de **Apagado**.

Para detener el temporizador antes de que se tome una fotografía, pulse de nuevo el disparador.



## Modo macro

El modo macro se utiliza para fotografiar imágenes de objetos a distancias de hasta 5 cm. Es posible que el flash no pueda iluminar del todo un sujeto situado a distancias inferiores a 50 cm.

El botón del modo macro no se puede utilizar con el modo  (automático sencillo) ( 18) para activar el modo macro.

### 1 Pulse (modo macro) en el multiselector.

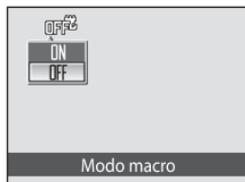
Aparece el menú macro.



### 2 Pulse o en el multiselector para seleccionar **ON** (Encendido) y pulse .

Aparecerá el icono del modo macro (.

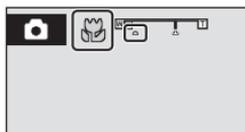
Si al pulsar , un ajuste no se aplica en unos cuantos segundos, la selección se cancelará.



### 3 Gire el control del zoom para desplazarlo a la posición de zoom de gran angular.

Se puede utilizar el modo macro para tomar una fotografía en la posición de zoom actual cuando  o el indicador del zoom aparezcan en verde.

La cámara puede enfocar objetos a distancias de hasta 5 cm en la posición máxima del zoom y a distancias de hasta 7 cm en la posición en la que aparece .



### **Autofoco**

Al utilizar el modo macro, la cámara enfoca continuamente hasta que se pulsa el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque. Se escuchará un sonido mientras la cámara enfoca.

### **La configuración del modo macro**

Cuando el modo de disparo esté en el modo , se guardará el ajuste del modo macro incluso aunque se apague la cámara.

## Compensación de exposición

La compensación de exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara para que las fotografías salgan más claras u oscuras.

- 1 Pulse  (compensación de exposición) en el multiselector.

Aparece la guía de compensación de exposición.



- 2 Pulse  o  en el multiselector para seleccionar el ajuste deseado y pulse .

Para que la imagen sea más clara, ajuste la compensación de exposición en el sentido positivo "+".

Para que la imagen sea más oscura, ajuste la compensación de exposición en el sentido negativo "-".

La compensación de exposición se puede ajustar en valores comprendidos entre -2,0 y +2,0 EV.

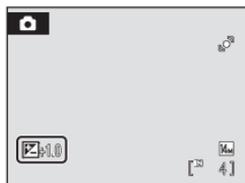
Si al pulsar , un ajuste no se aplica en unos cuantos segundos, la selección se cancelará.

Si se establece un valor distinto de **0.0**, el valor se mostrará con el icono  en la pantalla.



- 3 Pulse el disparador para realizar el disparo.

Para desactivar la compensación de exposición, repita todos los pasos desde el paso 1 y configure el valor en **0.0**, a continuación, pulse .



### Valor de compensación de exposición

Cuando el modo de disparo esté en el modo  (automático) ( 27), se guardará el ajuste de compensación de exposición incluso aunque se apague la cámara.

## Uso del modo escena

Los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente según el tipo de sujeto que se seleccione. Los modos escena disponibles son los siguientes.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  Retrato          |  Fiesta/interior      |  Paisaje nocturno |  Fuego artificial |
|  Paisaje          |  Playa/nieve          |  Macro            |  Copiar           |
|  Deportes         |  Puesta de sol        |  Gastronomía      |  Contraluz        |
|  Retrato nocturno |  Amanecer/sanocheecer |  Museo            |  Asist. panorama  |

## Ajuste del modo escena

- 1 Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y utilice ▲ y ▼ en el multiselector para seleccionar el modo escena.

Aparece el icono del último modo escena utilizado.  (Retrato) es el ajuste predeterminado.



- 2 Pulse ►, pulse ▲, ▼, ◀, o ► para seleccionar un modo escena y, a continuación, pulse el botón .

Aparece la pantalla del modo de disparo para la escena seleccionada.

"Características" →  34



- 3 Encuadre el sujeto y dispare.



## Modo de imagen

Al utilizar el modo escena, puede configurar el ajuste **Modo de imagen** ( 72) pulsando MENU. Si la configuración del modo de imagen ha cambiado, la nueva configuración del modo de imagen se aplica también a los otros modos de disparo (salvo el modo de vídeo).

## Características

Los siguientes iconos se utilizan para las descripciones de esta sección:  = modo de flash (📖 28),  = disparador automático (📖 30),  = modo macro (📖 31),  = compensación de exposición (📖 32).

### Retrato

Utilice este modo en los retratos en los que el sujeto principal destaque claramente.

- Si la cámara detecta un rostro, lo enfoca. Consulte "Detección de rostros" (📖 22) para obtener información adicional.
- Si la cámara detecta más de un rostro, el enfoque se realizará sobre el rostro más cercano a la cámara.
- Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfocará en el centro del encuadre.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



|   |   |   |          |   |         |   |      |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|
|  |  * |  | Apagado* |  | Apagado |  | 0,0* |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|

\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Paisaje

Utilice este modo para paisajes urbanos y rurales intensos.

- La cámara enfoca al infinito. La luz verde de la zona de enfoque o el indicador de enfoque (📖 6) siempre se enciende cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que los objetos en primer plano no estén siempre enfocados.
- La luz de ayuda AF (📖 95) no se enciende.



|   |   |   |          |   |         |   |      |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|
|  |  |  | Apagado* |  | Apagado |  | 0,0* |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|

\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

## Deportes

Utilice este modo para las tomas de acción dinámica en las que se congela la acción en una sola imagen y se graba el movimiento en una serie de fotografías.

- La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. La cámara enfoca continuamente hasta que se pulsa el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara puede tomar un máximo de tres imágenes a una velocidad aproximada de 0,7 fotogramas por segundo (fps) (cuando el modo de imagen se configura en  **4320 x 3240**).
- La velocidad máxima de avance de los fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración del modo de imagen y de la tarjeta de memoria que se utilicen.
- El enfoque, la compensación de exposición y el balance de blancos se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.
- La luz de ayuda AF ( 95) no se enciende.



|   |   |   |         |   |         |   |      |
|---|---|---|---------|---|---------|---|------|
|  |  |  | Apagado |  | Apagado |  | 0,0* |
|---|---|---|---------|---|---------|---|------|

\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

## Retrato nocturno

Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo cuando tome retratos de noche. El flash se utiliza para iluminar al sujeto mientras se mantiene el fondo.

- Cuando la cámara detecta el rostro de una persona, la cámara enfoca a esa persona (detección de rostros:  22).
- Si la cámara detecta más de un rostro, el enfoque se realizará sobre el rostro más cercano a la cámara.
- Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfocará en el centro de la pantalla.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



|   |   |   |                       |   |         |   |                   |
|---|---|---|-----------------------|---|---------|---|-------------------|
|  |  |  | Apagado <sup>*2</sup> |  | Apagado |  | 0,0 <sup>*2</sup> |
|---|---|---|-----------------------|---|---------|---|-------------------|

<sup>\*1</sup> El modo de flash se configura en flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos y no se puede cambiar.

<sup>\*2</sup> Se pueden seleccionar otros ajustes.

: Para los modos escena con , se recomienda el uso de un trípode.

## Uso del modo escena

### Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por movimientos involuntarios, sujete firmemente la cámara. En lugares oscuros, se recomienda la utilización de un trípode.



|   |  |   |                       |   |         |   |                   |
|---|--|---|-----------------------|---|---------|---|-------------------|
|  |  * <sup>1</sup> |  | Apagado* <sup>2</sup> |  | Apagado |  | 0,0* <sup>2</sup> |
|---|--|---|-----------------------|---|---------|---|-------------------|

\*<sup>1</sup> El flash puede cambiar a sincronización lenta con reducción de ojos rojos. Se pueden seleccionar otros ajustes.

\*<sup>2</sup> Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Playa/nieve

Capta el brillo de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



|   |  |   |          |   |          |   |      |
|---|--|---|----------|---|----------|---|------|
|  |  * <sup>1</sup> |  | Apagado* |  | Apagado* |  | 0,0* |
|---|--|---|----------|---|----------|---|------|

\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Puesta de sol

Permite conservar las intensas tonalidades de las puestas de sol y los amaneceres.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



|   |   |   |          |   |         |   |      |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|
|  |  * |  | Apagado* |  | Apagado |  | 0,0* |
|---|---|---|----------|---|---------|---|------|

\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Amanecer/anocheecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca al infinito. La luz verde de la zona de enfoque o el indicador de enfoque ( 6) siempre se enciende cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que los objetos en primer plano no estén siempre enfocados.
- La luz de ayuda AF ( 95) no se enciende.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Paisaje nocturno

Se utilizan velocidades de obturación lentas para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca al infinito. La luz verde de la zona de enfoque o el indicador de enfoque ( 6) siempre se enciende cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que los objetos en primer plano no estén siempre enfocados.
- La luz de ayuda AF ( 95) no se enciende.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

## Uso del modo escena

### Macro

Fotografíe flores, insectos y otros objetos pequeños a distancias cortas.

- El modo macro (📖 31) cambiará a **Encendido** y el zoom avanzará a la posición adecuada para el disparo macro.
- La cámara puede enfocar objetos a distancias de hasta 5 cm en la posición máxima del zoom, y a distancias de hasta 7 cm en la posición en la que aparece 📷.
- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Utilice el bloqueo del enfoque para encuadrar la imagen en un objeto y no en el centro del encuadre (📖 27).
- La cámara enfoca continuamente hasta que se bloquea el enfoque pulsando el disparador hasta la mitad.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes. Es posible que el flash no pueda iluminar del todo un sujeto situado a distancias inferiores a 50 cm.

### Gastronomía

Utilice este modo al tomar fotografías de alimentos. Consulte “Toma de imágenes en el modo Gastronomía” (📖 41) para obtener más detalles.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Museo

Se utiliza en espacios interiores donde está prohibido realizar fotografías con flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Se puede utilizar BSS (selector del mejor disparo) para tomar fotografías (📖 76).
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por movimientos involuntarios, sujete firmemente la cámara.
- La luz de ayuda AF (📖 95) no se enciende.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Fuego artificial



Se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.

- La cámara enfoca al infinito. Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, el indicador de enfoque (📖 6) siempre aparece en verde. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que los objetos en primer plano no estén siempre enfocados.
- La luz de ayuda AF (📖 95) no se enciende.



### Copiar

Proporciona fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Utilice el modo macro (📖 31) para enfocar a distancias cortas.
- Es posible que el texto y los dibujos en color no queden bien.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

### Contraluz

Se utiliza cuando la fuente de luz está detrás del sujeto, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash destella automáticamente para "rellenar" (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

: Para los modos escena con , se recomienda el uso de un trípode.

### Asist. panorama



Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que posteriormente se unirán para crear una única panorámica mediante el software Panorama Maker 5 suministrado. Consulte Toma de fotografías para una panorámica (42) para obtener más detalles.



\* Se pueden seleccionar otros ajustes.

## Toma de imágenes en el modo Gastronomía

Utilice este modo al tomar fotografías de alimentos.

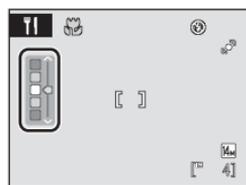
- 1 Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y utilice el multiselector para seleccionar **Gastronomía** (📖 33).

El modo macro (📖 31) cambiará a **Encendido** y el zoom avanzará automáticamente a la posición de disparo más cercana posible.



- 2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para ajustar el color si fuera necesario.

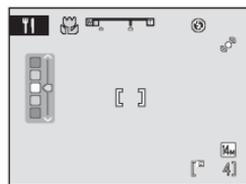
Puede ajustar las tonalidades para compensar los cambios de color del sujeto ocasionados por la luz del entorno. Pulse **▲** para aumentar la cantidad de rojo, o **▼** para aumentar la cantidad de azul.



- 3 Encuadre la fotografía.

La cámara puede enfocar objetos a distancias de hasta 5 cm en la posición máxima del zoom y a distancias de hasta 7 cm en la posición en la que aparece .

La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Utilice el bloqueo del enfoque para encuadrar la imagen en un objeto y no en el centro del encuadre (📖 27).



- 4 Pulse el disparador para realizar el disparo.

Al pulsar el disparador hasta la mitad, se bloquea el enfoque; al pulsar completamente el disparador, se toma la fotografía.

Si la cámara no puede enfocar, la zona de enfoque parpadeará. Cambie la composición e intente pulsar el disparador hasta la mitad de nuevo.



### Observaciones sobre el uso del modo Gastronomía

El flash está desactivado. El modo macro (📖 31) se bloqueará en **ON** (Encendido).

### Ajuste de las tonalidades al utilizar el modo Gastronomía

Las configuraciones de tonalidad que se ajustan en el modo Gastronomía se guardan en la memoria de la cámara, incluso aunque se haya apagado, y se utilizan la próxima vez que se seleccione el modo Gastronomía.

## Toma de fotografías para una panorámica

La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener los mejores resultados.

- 1 Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y utilice el multiselector para seleccionar **Asist. panorama**  33).

Aparece el icono de la dirección del panorama () para mostrar la dirección en la que se unirán las imágenes.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar la dirección y pulse .

Seleccione cómo se van a unir las imágenes en la panorámica definitiva: derecha () , izquierda () , arriba () o abajo () .

El icono amarillo de la dirección de la panorámica () aparece en la dirección que se pulse y la dirección se fija cuando se pulsa  . Aparece la dirección fija de color blanco  .

Si fuera necesario, utilice el modo de flash  28), el disparador automático  30), el modo macro  31) y la compensación de exposición  32) con este paso. Pulse  para volver a seleccionar la dirección.



- 3 Dispare la primera imagen.

La primera imagen se superpone en el primer tercio de la pantalla.



- 4 Dispare la segunda imagen.

Encuadre la imagen siguiente para que un tercio del encuadre se solape con la primera imagen y pulse el disparador.

Repita el procedimiento hasta que se hayan realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.



## 5 Pulse **OK** cuando haya terminado de tomar fotografías.

La cámara volverá al paso 2.



### **✓** Asist. panorama

Configure los ajustes de modo de flash, disparador automático, modo macro y compensación de exposición antes de tomar la primera fotografía. Estos ajustes no se pueden modificar una vez se ha tomado la primera fotografía. Las imágenes no se pueden borrar, ni se pueden modificar los ajustes de zoom o la configuración de **Modo de imagen** (📖 72) hasta que se tome la primera fotografía.

La serie para una panorámica concluye si la cámara entra en el modo de reposo con la función de desconexión automática (📖 97) durante el disparo. Se recomienda establecer un valor alto para el ajuste de tiempo que puede transcurrir antes de que se active la función de desconexión automática.

### **🔍** Observaciones sobre AE/AF-L

Al utilizar el modo Asist. panorama, todas las imágenes de la panorámica tienen la misma exposición, balance de blancos y enfoque que la primera fotografía tomada.

Al tomar la primera imagen, **AE/AF-L** aparece para indicar que se ha bloqueado la exposición, el balance de blancos y el enfoque.



### **🔍** Panorama Maker 5

Instale Panorama Maker 5 desde el CD de ViewNX 2 suministrado.

Transfiera las fotografías a un ordenador (📖 58) y utilice Panorama Maker 5 (📖 61) para crear una única panorámica.

### **🔍** Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (📖 110) para obtener más información.

### Uso del modo de retrato inteligente

La cámara detecta una cara sonriente para tomar automáticamente una fotografía de la cara.

- 1** Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y pulse  o  en el multiselector para seleccionar , y, a continuación, pulse .

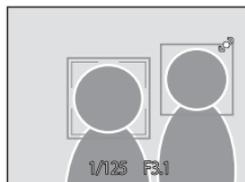


- 2** Encadre la fotografía.

Apunte la cámara al sujeto.

Cuando la cámara detecta el rostro de una persona, ese rostro aparecerá enmarcado por un borde amarillo doble en la zona de enfoque, y cuando se enfoca el rostro, el borde doble se iluminará en verde y el enfoque quedará bloqueado.

Se pueden detectar hasta tres rostros. Si la cámara detecta más de un rostro, el rostro más cercano al centro de la pantalla aparecerá enmarcado por un borde doble en la zona de enfoque y los demás rostros aparecerán enmarcados por un borde sencillo.



- 3** El disparador se abre automáticamente.

Si la cámara detecta el rostro sonriente de la persona enmarcada por un borde doble, el obturador se abre automáticamente.

Si la cámara detecta un rostro, la luz del disparador automático ( 4) parpadea. Justo después de abrir el obturador, la luz del disparador automático parpadea rápidamente.

Cada vez que se abre el obturador, la cámara inicia nuevamente las operaciones de reconocimiento de rostros y detección de sonrisa para el disparo automático continuo.

También se pueden tomar fotografías si se pulsa el disparador. Si la cámara no reconoce ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

- 4** Pulse  para salir del modo de retrato inteligente.

Cambie a otro modo de disparo.



## Funciones de detección de rostros y detección de rostros sonrientes

Cuando la cámara apunta al rostro de una persona en el modo de retrato inteligente, el rostro se reconoce automáticamente y también se detecta la sonrisa del rostro reconocido.

- En algunas condiciones de disparo, la función Reconocim. de rostros no funciona y no se detectan los rostros.
- Consulte "Detección de rostros" (📖 22) para obtener información adicional.

## Desconexión aut. (modo de reposo) con el modo de retrato inteligente

Al utilizar el modo de retrato inteligente, desconexión automática (📖 97) apagará la cámara si no se realiza ninguna operación en las situaciones siguientes:

- La cámara no reconoce ningún rostro.
- La cámara reconoce el rostro pero no detecta un rostro sonriente.

## Funciones disponibles en el modo de retrato inteligente

- Se puede modificar la configuración del modo de flash (📖 28).
- No se puede usar el disparador automático (📖 30) y el modo macro (📖 31).
- Se puede ajustar la compensación de exposición (📖 32).
- Al pulsar el botón **MENU** para mostrar el menú  (retrato inteligente), se puede ajustar **Modo de imagen** (📖 72). Si la configuración del modo de imagen ha cambiado, la nueva configuración del modo de imagen se aplica también a los otros modos de disparo (salvo el modo de vídeo).
- El zoom digital no se encuentra disponible.

## Información adicional

Consulte "Autofoco" (📖 23) para obtener información adicional.

## Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas

Gire el control del zoom hacia **W** (📐) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 24) para mostrar las imágenes en "hojas de contacto" de imágenes en miniatura. Mientras se ven las miniaturas, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.

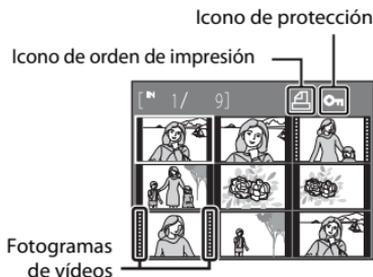


| Para   | Utilice                      | Descripción  |    |
|--|------------------------------|--|----|
| Seleccionar imágenes   |                              | Pulse ▲, ▼, ◀, ▶ en el multiselector.  | 9  |
| Mostrar el calendario/<br>Cambiar el número de<br>fotogramas mostrados | <b>W</b> (📐)<br><b>T</b> (🕒) | Gire el control del zoom hacia <b>W</b> (📐) para cambiar el número de fotogramas mostrados de 4 → 9 → 16, o mostrar el calendario. Cuando aparezca el calendario, puede seleccionar las imágenes para verlas según el día en que se tomaron (📖 47).<br>Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (🕒) para volver al modo de pantalla de imágenes en miniatura. | -  |
| Reducir el número de<br>fotogramas mostrados                           | <b>T</b> (🕒)                 | Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (🕒) para cambiar el número de fotogramas mostrados de 16 → 9 → 4. Cuando aparezcan 4 fotogramas, gire nuevamente el control del zoom hacia <b>T</b> (🕒) para volver al modo de reproducción a pantalla completa.   | -  |
| Cambiar a reproducción<br>a pantalla completa                          | <b>OK</b> (Ⓞ)                | Pulse <b>OK</b> (Ⓞ).   | 24 |
| Cambiar al modo de<br>disparo  |                              | Pulse .  | 8  |

La reproducción con todo detalle

### Pantalla del modo de reproducción de imágenes en miniatura

Al seleccionar las imágenes para **Ajuste impresión** (📖 68) y **Proteger** (📖 104), aparecen también los iconos que se muestran a la derecha. Los videos aparecen como fotogramas de video.



## Pantalla de calendario

Gire el control del zoom hacia **W** () cuando las imágenes aparezcan en la pantalla de 16 imágenes en miniatura ( 46) en el modo de reproducción para cambiar a la pantalla de calendario.

Puede seleccionar las imágenes para verlas según el día en que se tomaron. Los días que contienen imágenes tienen una línea amarilla debajo.



Las siguientes operaciones se encuentran disponibles en la pantalla de calendario.

| Para                                       | Utilice  | Descripción   |  |
|--|--|---|---|
| Seleccionar fecha                          |               | Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector.  | 9   |
| Cambiar a reproducción a pantalla completa |               | La primera fotografía de esa fecha se mostrará a pantalla completa.   | 24  |
| Cambiar a pantalla de miniaturas           | <b>T</b> (  ) | Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (  ) | –   |

### Pantalla de calendario

- Todas las imágenes que se hayan tomado sin configurar la fecha de la cámara, tendrán la fecha del 1 de enero de 2011.
- Los botones  y **MENU** no se encuentran disponibles durante la visualización del calendario.

## Un vistazo más de cerca: Zoom de reproducción

Si se gira el control del zoom hacia **T** (🔍) durante el modo de reproducción a pantalla completa (📖 24), se amplía la imagen actual y aparece el centro de la imagen en la pantalla.

- La guía que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla mostrará la parte de la imagen que aparece en ese momento.



Con el zoom activado, se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones.

| Para                                       | Utilice   | Descripción   | 📖  |
|--|---|---|----|
| Acercar                                    | <b>T</b> (🔍)  | Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (🔍). Las imágenes se pueden ampliar hasta un máximo de 10 aumentos.   | –  |
| Alejar                                     | <b>W</b> (🔲)  | Gire el control del zoom hacia <b>W</b> (🔲). Cuando la relación de ampliación llega a un aumento, la pantalla vuelve al modo de reproducción a pantalla completa. | –  |
| Ver otras zonas de la imagen               |  | Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.  | 9  |
| Cambiar a reproducción a pantalla completa | Ⓞ   | Pulse Ⓞ.  | 24 |
| Recortar imagen                            | <b>MENU</b>   | Pulse <b>MENU</b> para recortar la imagen actual y que quede únicamente la zona visible en la pantalla.   | 52 |
| Cambiar al modo de disparo                 |  | Pulse  .   | 8  |

### Imágenes tomadas con la función de detección de rostros

Al girar el control del zoom hacia **T** (🔍) durante el modo de reproducción a pantalla completa, las imágenes tomadas con la detección de rostros (📖 22) se amplían utilizando como punto central el rostro que se enfocó durante el disparo.

- Si se detectan varios rostros, la imagen se ampliará utilizando el rostro que se enfocó durante el disparo como el punto centralizado y, si se pulsa ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector, podrá alternar entre los rostros de la gente.
- Si se sigue girando el control del zoom hacia **T** (🔍) o **W** (🔲), se puede modificar la relación de ampliación y las imágenes se ampliarán como de costumbre.



## Edición de imágenes

A continuación se describen las funciones de edición disponibles. Utilice la cámara para modificar las imágenes en la propia cámara y guardarlas como archivos independientes (📖 110).

| Función de edición    | Descripción  |
|-----------------------|--|
| D-Lighting (📖 50)     | Permite crear una copia de la fotografía seleccionada en la que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen. |
| Imagen pequeña (📖 51) | Permite crear una copia pequeña de las fotografías, adecuada para utilizarla en páginas web o como archivo adjunto de correo electrónico.      |
| Recorte (📖 52)        | Permite ampliar la imagen o mejorar la composición y crear una copia que contenga únicamente la parte visible en la pantalla.                  |

### ✓ Observaciones sobre la edición en la propia cámara

- No se pueden editar las imágenes tomadas con un ajuste **Modo de imagen** (📖 72) de 📷 3968x2232.
- Únicamente se pueden editar con esta cámara las imágenes tomadas con la COOLPIX L24.
- Las imágenes editadas con esta cámara no se pueden mostrar correctamente en un modelo distinto de cámara digital y es posible que no se puedan transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

### ✍ Limitaciones de la edición de fotografías

Se aplican las siguientes limitaciones al editar imágenes creadas durante la edición.

| Copias creadas por:        | Se pueden editar por:                             |
|----------------------------|---|
| D-Lighting                 | Se puede utilizar la imagen pequeña o el recorte. |
| Imagen pequeña<br>Recortar | Una edición adicional no se encuentra disponible. |

- Las copias creadas mediante las funciones de edición no se pueden editar de nuevo con la misma función de edición.
- Para utilizar D-Lighting junto con las opciones de imagen pequeña o recorte, utilice D-Lighting primero.

### 📷 Imágenes originales y copias editadas

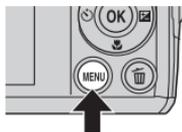
- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Los ajustes de Ajuste impresión (📖 68) y Proteger (📖 104) configurados para las imágenes originales no aparecen reflejados en las copias editadas.

## Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting

Permite crear una copia de la fotografía actual en la que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen. Las copias mejoradas se guardan como archivos independientes.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 24) o de imágenes en miniatura (📖 46) y pulse **MENU**.

Se abrirá el menú de reproducción.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **D-Lighting** y pulse **OK**.

La versión original aparecerá a la izquierda y la editada aparecerá a la derecha.

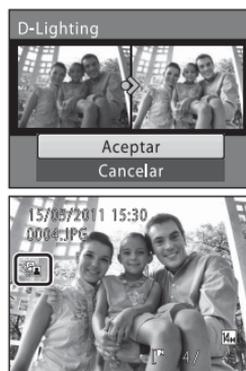


- 3 Seleccione **Aceptar** y pulse **OK**.

Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.

Para cancelar, seleccione **Cancelar** y pulse el botón **OK**.

Se pueden reconocer las copias creadas con D-Lighting gracias al icono  que aparece al reproducirlas.



### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (📖 110) para obtener más información.

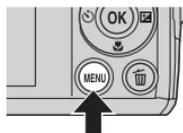
## Cambio del tamaño de las fotografías: imagen pequeña

Permite crear una copia pequeña de la imagen actual. Adecuado para realizar cargas a sitios web o envíos por correo electrónico. Los siguientes tamaños se encuentran disponibles:  **640×480**,  **320×240** y  **160×120**.

Las copias pequeñas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa ( 24) o de imágenes en miniatura ( 46) y pulse **MENU**.

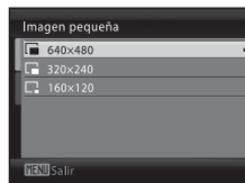
Se abrirá el menú de reproducción.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar  **Imagen pequeña** y pulse **OK**.



- 3 Seleccione el tamaño de la copia que desee y pulse **OK**.

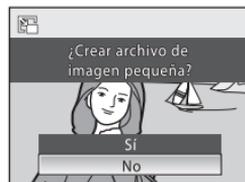


- 4 Seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Se creará una copia nueva, más pequeña.

Para cancelar, seleccione **No** y pulse el botón **OK**.

La copia aparece con un marco gris.



### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 110) para obtener más información.

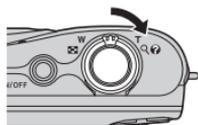
## Creación de una copia recortada: Recortar

Esta función solo está disponible cuando en la pantalla aparece **MENU**  mientras está activado el zoom de reproducción ( 48). Las copias recortadas se guardan como archivos independientes.

### 1 Gire el control del zoom hacia **T** () en el modo de reproducción a pantalla completa para ampliar la imagen.

Para recortar una imagen mostrada en la orientación "vertical" (vertical), acerque la imagen hasta que desaparezcan las barras negras que aparecen a ambos lados de la pantalla.

La imagen recortada aparecerá en la orientación horizontal. Si desea recortar la imagen de retrato en la posición capturada, utilice **Girar imagen** ( 105) para cambiar la posición de la imagen de retrato a paisaje antes de recortarla y, a continuación, vuelva a colocar la imagen en la posición capturada.



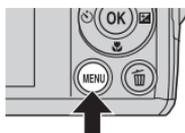
### 2 Mejore la composición en la copia.

Gire el control del zoom hacia **T** () o **W** () para ajustar la relación del zoom.

Pulse , ,  o  del multiselector para desplazarse por la fotografía hasta que en la pantalla solo se vea la parte que desee copiar.



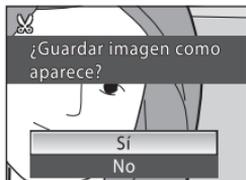
### 3 Pulse **MENU**.



### 4 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse .

Se creará una imagen nueva que incluirá únicamente la parte que se vea en la pantalla.

Para cancelar, seleccione **No** y pulse el botón .



#### **Acerca del tamaño de la imagen original**

Cuanto más pequeña sea la zona recortada de la imagen, más pequeño será el tamaño de la imagen recortada (número de píxeles). Cuando se recorta la imagen y el tamaño de la copia recortada es 320 x 240 ó 160 x 120, aparece la imagen con un borde gris en la pantalla de reproducción y el icono de una imagen pequeña  o  en la parte izquierda de la pantalla de reproducción.

#### **Información adicional**

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 110) para obtener más información.

## Grabación de vídeos

Para grabar vídeos con el sonido recogido a través del micrófono integrado, seleccione el modo de disparo y siga estos pasos.

- 1 Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y pulse ▲ y ▼ en el multiselector para seleccionar , a continuación, pulse OK.

La longitud máxima del vídeo que se puede grabar aparece en la pantalla (📖 54).

Independientemente de la memoria restante en la tarjeta de memoria, el tamaño máximo de una sola película es de 2 GB y la longitud máxima de una sola película es de 29 minutos.



- 2 Pulse completamente el disparador para empezar a grabar.

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo de grabación restante.

Para detener la grabación, pulse hasta el fondo el disparador por segunda vez.

Si se agota el tiempo de grabación, la grabación se detiene automáticamente.



### ✓ Grabación de vídeos

- La cámara enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad y el enfoque permanece bloqueado mientras se mantiene pulsado el disparador hasta la mitad. El enfoque se bloquea mientras se graba.
- El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban vídeos. El zoom digital no se puede utilizar justo antes de grabar un vídeo, pero se puede aplicar un zoom digital de hasta 2 aumentos mientras se graban vídeos.
- El fenómeno "smear" (📖 114) que aparece en la pantalla en el momento de grabar vídeos, aparece también en el archivo de vídeo guardado. Se recomienda evitar objetos brillantes como el sol, los reflejos del sol y las luces eléctricas para sortear los efectos del fenómeno "smear".
- Al grabar o reproducir vídeos, es posible que aparezcan líneas de color (modelos de interferencia o muaré) en sujetos que tengan una cuadrícula uniforme y repetitiva, como el modelo del tejido de la ropa o las ventanas de un edificio, en función de la distancia de disparo o de la relación de zoom. Este fenómeno tiene lugar cuando el modelo del sujeto interfiere con la cuadrícula del sensor de la cámara y no indica un error de funcionamiento.

### ✓ Mientras la cámara guarda vídeos

Una vez finaliza la grabación del vídeo, la pantalla de disparo aparece después de guardarlo. No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

Si se extrae la tarjeta de memoria o la batería durante la grabación de un vídeo, se podrían perder los datos del vídeo o dañar la cámara o la tarjeta de memoria.

### ✎ Opciones disponibles al grabar vídeos

- Se puede utilizar el modo macro (📖 31). Aplique o cambie los ajustes, si fuera necesario, antes de que se inicie la grabación del vídeo. Los ajustes no se pueden cambiar mientras se graba un vídeo. El flash, el disparador automático y la compensación de exposición no se pueden utilizar.
- Pulse MENU para mostrar el menú  (vídeo) y configure **Opcio. vídeo** (📖 54).

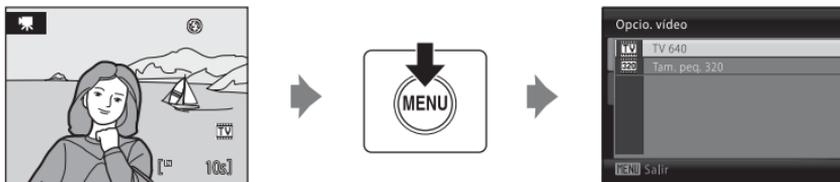
## El menú de vídeos

La configuración **Opcio. vídeo** se puede modificar en el menú de vídeo.

### Permite mostrar el menú de vídeo

Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y configure el menú de disparo en el modo  (vídeo) ( 53).

Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú de vídeo.



- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes ( 9).
- Para salir del menú, pulse **MENU**.

### Selección de Opcio. vídeo

El menú de vídeos ofrece las opciones que se muestran a continuación.

| Opción  | Resolución y velocidad de fotogramas  |
|---|---|
|  TV 640<br>(ajuste predeterminado) | Resolución: 640x480<br>Velocidad de fotogramas: aproximadamente 30 fotogramas por segundo |
|  Tam. peq. 320                     | Resolución: 320x240<br>Velocidad de fotogramas: aproximadamente 30 fotogramas por segundo |

### Opciones de vídeo y duración máxima del vídeo

| Opción  | Memoria interna (aprox. 17 MB) | Tarjeta de memoria (4 GB)* |
|---|--------------------------------|----------------------------|
|  TV 640<br>(ajuste predeterminado) | 9 seg.                         | 45 min.                    |
|  Tam. peq. 320                     | 38 seg.                        | 3 h                        |

Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima del vídeo o el número máximo de fotogramas depende del modelo de tarjeta de memoria.

\* Independientemente de la memoria restante en la tarjeta de memoria, el tamaño máximo de una sola película es de 2 GB y la longitud máxima de una sola película es de 29 minutos. El tiempo de grabación máximo que aparece es el tiempo de grabación máximo de un vídeo.

### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 110) para obtener más información.

## Reproducción de vídeos

En el modo de reproducción a pantalla completa (📖 24), el icono Opcio. vídeo (📖 54) detecta los vídeos. Para reproducir un vídeo, muéstrelo en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse **OK**.



Utilice el control del zoom **T/W** para ajustar el volumen de reproducción.

Los controles de reproducción aparecen en la parte superior de la pantalla. Pulse el multiselector ◀ o ▶ para elegir un control y, a continuación, pulse **OK** para llevar a cabo la operación seleccionada. Se puede seleccionar entre las siguientes operaciones.



Durante la reproducción      Indicador del volumen

| Para           | Pulse | Descripción  |
|----------------|-------|--|
| Rebobinar      | ⏮     | Rebobina el vídeo. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .   |
| Avanzar        | ⏭     | Avanza el vídeo. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .   |
| Poner en pausa | ⏸     | Pone en pausa la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes. |
|                | ⏮     | Permite rebobinar el vídeo un fotograma. El rebobinado continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .                              |
|                | ⏭     | Avanzar un fotograma. El avance continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .   |
|                | ▶     | Reanudar la reproducción   |
| Fin            | ⏹     | Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.   |

## Borrado de archivos de vídeo

Pulse  cuando aparezca en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 24) o cuando se seleccione en el modo de reproducción en miniaturas (📖 46). Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

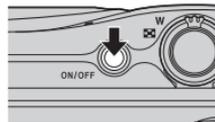
Seleccione **Sí** y pulse **OK** para borrar el vídeo, o seleccione **No** y pulse **OK** para volver a la pantalla de reproducción normal sin borrar el vídeo.



## Conexión a un televisor

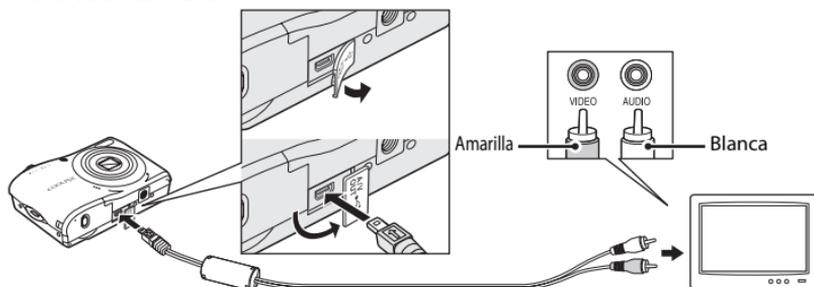
Conecte la cámara a un televisor con un cable de audio y vídeo (cable de AV) opcional (📖 108) para reproducir las imágenes en él.

### 1 Apague la cámara.



### 2 Conecte la cámara al televisor.

Conecte la clavija amarilla a la toma de entrada de vídeo del televisor y la clavija blanca a la toma de entrada de audio.



### 3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

### 4 Mantenga pulsado para encender la cámara.

La cámara pasará al modo de reproducción y las imágenes tomadas se mostrarán en el televisor.

Mientras esté conectada al televisor, la pantalla de la cámara permanecerá apagada.



### Conexión de un cable de AV

Al conectar el cable de AV, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No fuerce el cable de AV al conectarlo a la cámara. Para desconectar el cable de AV, no tire en ángulo del conector.

### Modo de vídeo

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara coincida con el estándar que utilice el televisor. El ajuste de modo de vídeo es una opción que se establece en el menú **Configuración** (📖 83) > **Modo de vídeo** (📖 99).

## Conexión a un ordenador

Utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara a un ordenador y copiar (transferir) imágenes al ordenador.

### Antes de conectar la cámara

#### Instalación del software

Utilice el CD ViewNX 2 suministrado e instale el siguiente software en el ordenador.

- ViewNX 2: utilice la función de transferencia de imágenes "Nikon Transfer 2" para guardar las imágenes que se hayan tomado con la cámara en el ordenador. Se pueden ver e imprimir las imágenes guardadas. Asimismo, se admiten las funciones de edición de imagen y vídeo.
- Panorama Maker 5: este software puede aunar una serie de imágenes para crear una sola imagen panorámica.

Si desea más información sobre cómo instalar el software, consulte la *Guía de inicio rápido*.

#### Sistemas operativos compatibles

##### Windows

Home Basic/Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate de Windows 7, Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate (Service Pack 2) de Windows Vista, o Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 3)

##### Macintosh

Mac OS X (versión 10.4.11, 10.5.8, 10.6.4)

Consulte el sitio web de Nikon para obtener la información más reciente sobre compatibilidad con los sistemas operativos.

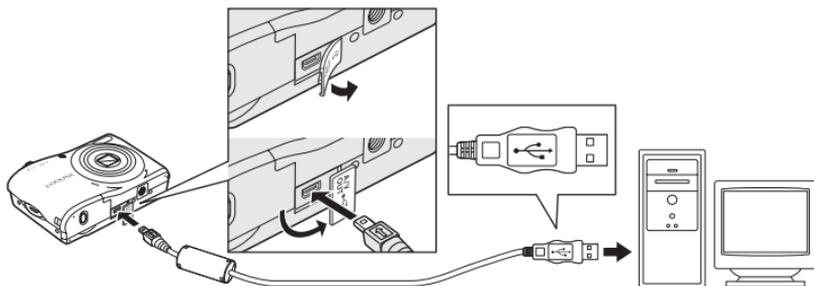
#### Observaciones sobre la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a un ordenador para transferir imágenes, utilice baterías completamente cargadas para evitar que la cámara se apague de forma inesperada.
- Utilice un adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) para alimentar la cámara de forma continua durante largos periodos de tiempo (☑108). No use, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA. El incumplimiento de esta precaución podría sobrecalentar o dañar la cámara.

## Transferencia de imágenes de una cámara a un ordenador

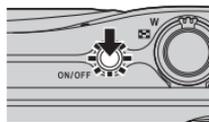
- 1 Encienda el ordenador en el que tenga instalado ViewNX 2.
- 2 Asegúrese de que la cámara está apagada.
- 3 Conecte la cámara al ordenador con el cable USB proporcionado.

Asegúrese de que la orientación de los conectores es correcta. No intente introducir los conectores en diagonal, ni los fuerce al conectar o desconectar el cable USB.



- 4 Encienda la cámara.

Se iluminará el indicador de encendido. La pantalla de la cámara permanecerá apagada.



### ✓ Conexión del cable USB

Es posible que no se reconozca la conexión cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante un concentrador USB.

## 5 Inicie la función de transferencia de imágenes de ViewNX 2, “Nikon Transfer 2”, instalada en el ordenador.

### • Windows 7

Cuando aparezca la pantalla **Dispositivos e impresoras** ► L24, haga clic en **Cambiar programa** de **Importar imágenes y videos**. Seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** en el cuadro de diálogo **Cambiar programa** y haga clic en **Aceptar**.

Haga doble clic en **Importar archivo** en la pantalla **Dispositivos e impresoras** ► L24.

### • Windows Vista

Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Reproducción automática**, haga clic en **Importar archivo con Nikon Transfer 2**.

### • Windows XP

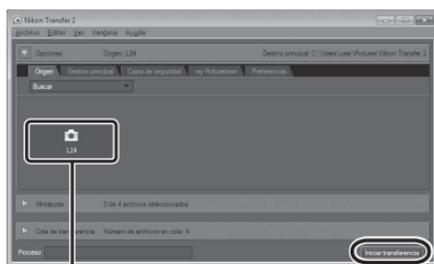
Cuando aparezca el cuadro de diálogo de selección de la acción, seleccione **Nikon Transfer 2 Importar archivo** y haga clic en **Aceptar**.

### • Mac OS X

Nikon Transfer 2 se iniciará automáticamente al conectar la cámara al ordenador si se ha seleccionado **Si** en el cuadro de diálogo **Configuración de inicio automático** al instalar Nikon Transfer 2 por primera vez.

- Si la carga de las baterías introducidas en la cámara es baja, es posible que el ordenador no reconozca la cámara. Si no se reconoce la cámara, las imágenes no se transferirán.
- Si la tarjeta de memoria contiene muchas imágenes, el inicio de Nikon Transfer 2 puede conllevar cierto tiempo.

## 6 Confirme que el dispositivo de origen figura en el panel **Origen** de las opciones de transferencia y haga clic en **Iniciar transferencia**.



Dispositivo **Origen**

Botón **Iniciar transferencia**

Se transferirán todas las imágenes que no se hayan transferido al ordenador (ajuste predeterminado de ViewNX 2).

## Conexión a un ordenador

ViewNX 2 se inicia automáticamente una vez finalizada la transferencia (ajuste predeterminado de ViewNX 2). Se pueden ver las imágenes transferidas.



Para obtener información adicional sobre el uso de ViewNX 2, consulte la información de ayuda de ViewNX 2 (📖 61).

## Desconexión de la cámara

No apague la cámara ni la desconecte del ordenador durante la transferencia.

Una vez finalizada la transferencia, apague la cámara y desconecte el cable USB.

## **Transferencia de imágenes con una ranura para tarjetas del ordenador o un lector de tarjetas disponible en tiendas**

Al introducir la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de un ordenador o en un lector de tarjetas disponible en tiendas, las imágenes se pueden transferir con "Nikon Transfer 2", la función de transferencia de imágenes de ViewNX 2.

- Asegúrese de que la tarjeta de memoria que se utiliza es compatible con el lector de tarjetas u otro dispositivo de lectura de tarjetas.
- Para transferir imágenes, introduzca la tarjeta de memoria en el lector de tarjetas o ranura para tarjetas y siga el procedimiento a partir del paso 5 (📖 59).
- Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, las imágenes se deben copiar primero en una tarjeta de memoria utilizando la cámara (📖 106).

## **Inicio de ViewNX 2 o Nikon Transfer 2 manualmente**

### **Windows**

Seleccione menú **Iniciar** > **Todos los programas** > **ViewNX 2** > **ViewNX 2**.

Si hace doble clic en el icono de acceso directo de **ViewNX 2** en el escritorio, también se iniciará ViewNX 2.

### **Mac OS X**

Abra la carpeta **Aplicaciones**, abra las carpetas **Nikon Software** > **ViewNX 2** en ese orden y, a continuación, haga doble clic en el icono **ViewNX 2**. Si hace clic en el icono **ViewNX 2** del Dock, también se iniciará ViewNX 2.

Haga clic en **Transfer** en la ventana de ViewNX 2 para iniciar Nikon Transfer 2.

## **Visualización de información de Ayuda ViewNX 2**

Para obtener más información sobre ViewNX 2 o Nikon Transfer 2, inicie ViewNX 2 o Nikon Transfer 2 y seleccione **Ayuda ViewNX 2** en el menú **Ayuda**.

## **Creación de panorámicas con Panorama Maker 5**

- Utilice una serie de imágenes tomadas en el modo escena **Asist. panorama** (📖 40) para crear una sola fotografía panorámica con Panorama Maker 5.
- Panorama Maker 5 se puede instalar en un ordenador desde el CD ViewNX 2 suministrado.
- Una vez finalizada la instalación, siga el procedimiento que se describe a continuación para iniciar Panorama Maker 5.

### **Windows**

Seleccione menú **Iniciar** > **Todos los programas** > **ArcSoft Panorama Maker 5** > **Panorama Maker 5**.

### **Mac OS X**

Abra **Aplicaciones** y haga doble clic en el icono **Panorama Maker 5**.

- Para obtener información adicional sobre la utilización de Panorama Maker 5, consulte las instrucciones en pantalla y la ayuda de Panorama Maker 5.

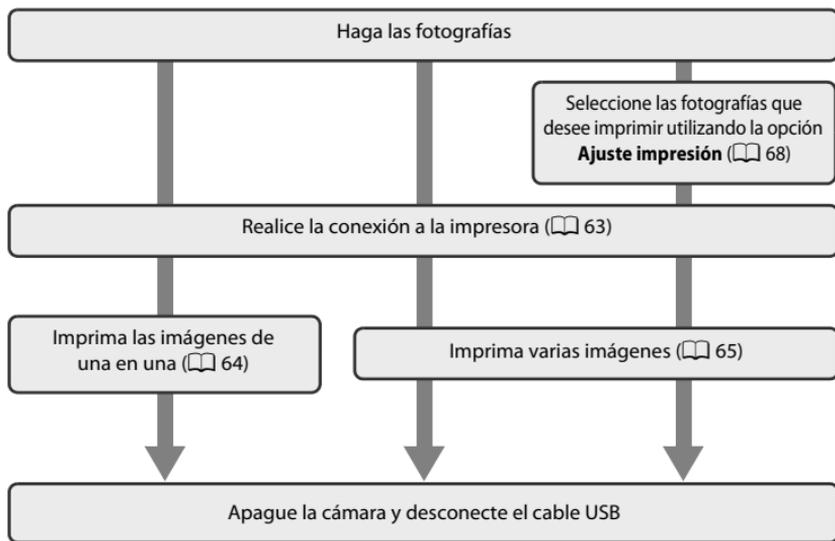
## **Nombres de archivos de imágenes y nombres de carpetas**

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (📖 110) para obtener más información.

## Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📖 126) pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las imágenes sin tener que utilizar un ordenador.

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras



### 📌 Observaciones sobre la fuente de alimentación

Cuando conecte la cámara a una impresora, utilice baterías totalmente cargadas para evitar que la cámara se apague inesperadamente.

Utilice un adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) (📖 108) para alimentar la cámara de forma continua durante largos periodos de tiempo. No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA. El incumplimiento de esta precaución podría sobrecalentar o dañar la cámara.

### 📌 Impresión de imágenes

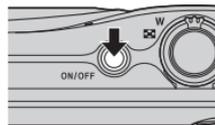
Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal e imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para imprimir imágenes también se puede optar por lo siguiente:

- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF
- Llevar una tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una con la opción **Ajuste impresión** del menú de reproducción (📖 68).

## Conexión entre la cámara y la impresora

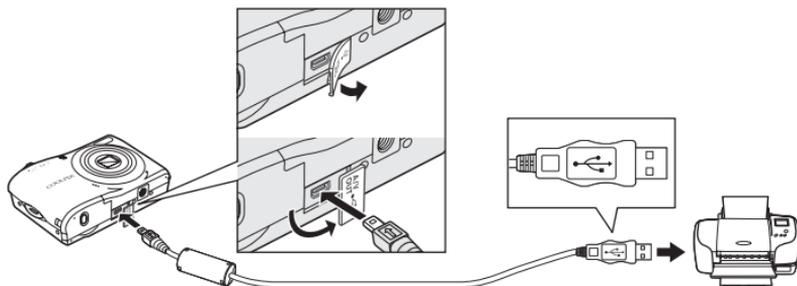
- 1 Apague la cámara.



- 2 Encienda la impresora.

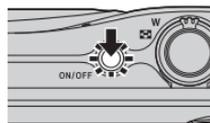
Compruebe la configuración de la impresora.

- 3 Conecte la cámara a la impresora con el cable USB proporcionado.



- 4 Encienda la cámara.

Cuando esté conectada correctamente, se abrirá la pantalla de inicio de **PictBridge** (1) en la pantalla de la cámara. A continuación, aparecerá la pantalla **Imprimir selección** (2).



### ✓ Conexión del cable de A-V/USB

Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No fuerce el cable USB al conectarlo. Para desconectar el cable USB, no tire en ángulo del conector.

## Impresión de imágenes de una en una

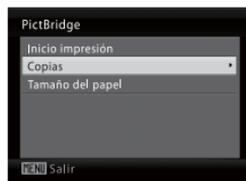
Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (📖 63), imprima las imágenes siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar la imagen que desee y pulse **OK**.

Gire el control del zoom hacia **W** (🔍) para mostrar 12 miniaturas y hacia **T** (📄) para volver al modo de reproducción a pantalla completa.



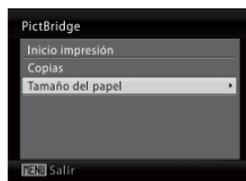
- 2 Seleccione **Copias** y pulse **OK**.



- 3 Seleccione el número de copias (hasta nueve) y pulse **OK**.



- 4 Seleccione **Tamaño del papel** y pulse **OK**.

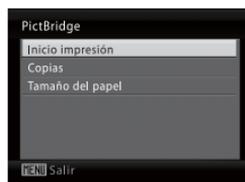


- 5 Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, seleccione **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.



## 6 Seleccione **Inicio impresión** y pulse **OK**.



## 7 Se inicia la impresión.

Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



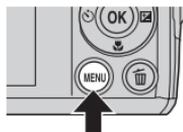
Copia actual/número total de copias

## Impresión de varias fotografías

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (📖 63), imprima las imágenes siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

### 1 Cuando aparezca la pantalla **Imprimir selección**, pulse **MENU**.

Aparece el **Menú impresión**.



### 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse **OK**.

Pulse **MENU** para salir de menú impresión.



### 3 Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, seleccione **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.



#### 4 Seleccione **Imprimir selección**, **Imprimir todas las fotos** o **Impresión DPOF** y pulse **OK**.



##### Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse **◀** o **▶** en el multiselector para seleccionar las imágenes y pulse **▲** o **▼** para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación **✓** y una cifra que indica el número de copias que se imprimirán. No se imprimirán las imágenes para las que no se hayan especificado las copias.

Gire el control del zoom hacia **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa. Gire el control del zoom hacia **W** (E) para volver a la pantalla de imágenes en miniatura.

Pulse **OK** cuando haya finalizado el ajuste.



Cuando aparezca el menú de la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



##### Imprimir todas las fotos

Se imprimen, de una en una, todas las imágenes que se encuentren guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Cuando aparezca el menú de la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



## Impresión DPOF

Imprima fotografías cuya orden de impresión se haya creado en **Ajuste impresión** (página 68).

- Cuando aparezca el menú de la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.
- Para ver la orden de impresión actual, seleccione **Ver imágenes** y pulse **OK**. Para imprimir fotografías, pulse **OK** de nuevo.



## 5 Se inicia la impresión.

Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo el menú impresión (paso 2).

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



Copia actual/número total de copias

## Tamaño del papel

La cámara admite los tamaños de papel siguientes: **Predeterminado** (el tamaño de papel predeterminado para la impresora actual), **3,5" x 5"**, **5" x 7"**, **100 x 150 mm**, **4" x 6"**, **8" x 10"**, **Carta**, **A3** y **A4**. Solamente se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual. Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, seleccione **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.

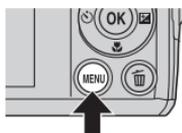
# Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

Antes de imprimir las imágenes guardadas en una tarjeta de memoria utilizando uno de los métodos que aparecen a continuación, puede crear una "orden de impresión" que especifique qué imágenes y cuántas copias de cada imagen deben imprimirse y guardar esta información en la tarjeta de memoria.

- Impresión con una impresora compatible con DPOF (📖 126) que muestra una ranura para la tarjeta de memoria.
- Impresión con un laboratorio fotográfico digital que admite DPOF.
- Impresión conectando la cámara (📖 62) a una impresora compatible con PictBridge (📖 126). (Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión.)

## 1 Pulse **MENU** en el modo de reproducción.

Aparece el menú de reproducción.



## 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Ajuste impresión** y pulse **OK**.



## 3 Seleccione **Seleccionar imagen** y pulse **OK**.



## 4 Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes que desee.

Pulse ▲ o ▼ para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación y una cifra que indica el número de copias que se imprimirán. No se imprimirán las imágenes para las que no se hayan especificado las copias.

Gire el control del zoom hacia **T** (🔍) para cambiar a la reproducción a pantalla completa. Gire el control del zoom hacia **W** (🖼️) para volver a la pantalla de imágenes en miniatura.

Pulse **OK** cuando haya finalizado el ajuste.



## 5 Seleccione si desea imprimir también la fecha de disparo y la información de la fotografía.

Seleccione **Fecha** y pulse **OK** para imprimir la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.

Seleccione **Info** y pulse **OK** para imprimir la información de la fotografía (velocidad de obturación y diafragma) de todas las imágenes de la orden de impresión.

Seleccione **Finalizado** y pulse **OK** para finalizar la orden de impresión y salir.



Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción.



### Observaciones sobre la impresión de la fecha de disparo y la información de la fotografía

- Si las opciones **Fecha** e **Info** están activadas en el menú Ajuste impresión, la fecha de disparo y la información de la fotografía se imprimen en las imágenes si dispone de una impresora compatible con DPOF (📖 126) que admita la impresión de la fecha de disparo y de la información de la fotografía.
- La información de la fotografía no se puede imprimir si la cámara se conecta directamente a una impresora, mediante el cable USB suministrado, para la impresión DPOF (📖 66).
- **Fecha** e **Info** se restauran cada vez que aparece el menú **Ajuste impresión**.
- La fecha y la hora que se impriman en las fotografías con la impresión DPOF cuando esté activada la opción **Fecha** del menú Ajuste impresión, serán las que se hayan grabado en la fotografía al tomarla. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú de configuración después de haber grabado las imágenes.

### Borrado de todas las órdenes de impresión

Seleccione **Borrar ajus. impr.** en el paso 3 del procedimiento de ajuste de impresión y pulse el botón **OK** para borrar los pedidos de impresión de todas las imágenes.

### Impresión fecha

La fecha y hora de disparo se pueden imprimir en las imágenes durante el disparo utilizando **Impresión fecha** (📖 92) en el menú configuración. Esta información se puede imprimir incluso desde las impresoras que no admiten la impresión de la fecha y la hora (📖 69). Solo se imprimirá en las fotografías la fecha y la hora de Impresión fecha, incluso aunque **Ajuste impresión** esté activado con la fecha seleccionada en la pantalla Ajuste impresión.

# Opciones de disparo: el menú de disparo

Al disparar en el modo  (automático) ( 27), el menú de disparo contiene las opciones siguientes.

- |   |   |
|---|---|
|    | <b>Modo de imagen</b>  72    |
| Permite seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen. También se encuentra disponible al utilizar otros modos de disparo (salvo el modo de vídeo). |   |
| <b>WB</b>   | <b>Balance blancos</b>  74   |
| Permite adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.   |   |
|    | <b>Continuo</b>  76          |
| Permite cambiar los ajustes a Continuo o BSS (selector del mejor disparo).  |   |
|    | <b>Opciones de color</b>  77 |
| Hace que los colores sean más vívidos o graba las imágenes en monocromo.  |   |

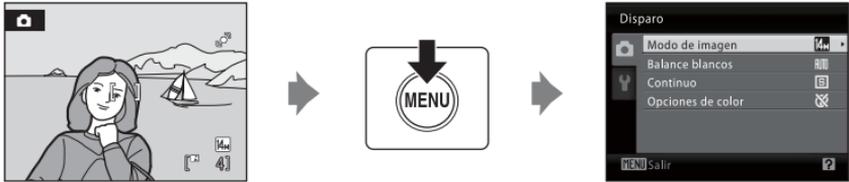
### **Ajustes de la cámara que no se pueden aplicar al mismo tiempo**

Es posible que algunas funciones no se puedan configurar al mismo tiempo ( 78).

## Visualización del menú de disparo

Pulse el botón  en el modo de disparo para mostrar el menú de selección del modo de disparo y establezca el menú de disparo en el modo  (automático) (📖 27).

Pulse **MENU** para mostrar el menú de disparo.



- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes (📖 9).
- Para salir del menú Disparo, pulse **MENU**.

## ⏪ Modo de imagen

Ajuste el modo  (automático) ( 27) → MENU (menú de disparo) →  Modo de imagen

Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como archivos de imagen. El tamaño de los archivos, junto con el número de imágenes que se pueden grabar, depende del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.

| Ajuste   | Tamaño (píxeles) | Descripción  |
|--|------------------|--|
|  4320×3240★                           | 4320×3240        | Es la calidad más elevada, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad. La relación de compresión es aproximadamente de 1:4.  |
|  4320×3240<br>(ajuste predeterminado) | 4320×3240        | Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones. La relación de compresión es aproximadamente de 1:8.  |
|  3264×2448                            | 3264×2448        |  |
|  2592×1944                            | 2592×1944        |  |
|  2048×1536                            | 2048×1536        | Su menor tamaño permite guardar más fotografías. La relación de compresión es aproximadamente de 1:8.  |
|  1024×768                             | 1024×768         | Adecuado para mostrar en una pantalla de ordenador. La relación de compresión es aproximadamente de 1:8.   |
|  640×480                              | 640×480          | Adecuado para la reproducción a pantalla completa en un televisor de 4:3 o para la distribución por correo electrónico o web. La relación de compresión es aproximadamente de 1:8. |
|  3968×2232                          | 3968×2232        | Se pueden tomar imágenes con una relación de aspecto de 16:9. La relación de compresión es aproximadamente de 1:8.   |

En los modos de disparo y reproducción, aparece en la pantalla el icono del ajuste activo ( 6, 7).

## Modo de imagen

- Si la configuración del modo de imagen ha cambiado, la nueva configuración del modo de imagen se aplica también a los otros modos de disparo (salvo el modo de vídeo).
- Esta función no se puede utilizar simultáneamente con determinadas funciones. → “Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo” (p. 78).

## Número de exposiciones restantes

La siguiente tabla enumera el número aproximado de imágenes que se pueden almacenar en la memoria interna y en una tarjeta de memoria de 4 GB. Tenga en cuenta que el número de imágenes que se puedan almacenar variará con la composición de la imagen (por la compresión JPEG). Además, este número puede diferir en función de la marca de la tarjeta de memoria, aunque la capacidad de la tarjeta de memoria sea igual.

| Modo de imagen  | Memoria interna (Aprox. 17 MB) | Tarjeta de memoria <sup>*1</sup> (4 GB) | Tamaño de impresión (al imprimir a 300 ppp; cm) <sup>*2</sup> |
|---|--------------------------------|---|---|
|  4320×3240★                        | 2                              | 430                                     | 36 × 27   |
|  4320×3240 (ajuste predeterminado) | 4                              | 860                                     | 36 × 27   |
|  3264×2448                         | 7                              | 1520                                    | 28 × 21   |
|  2592×1944                         | 11                             | 2410                                    | 22 × 16   |
|  2048×1536                         | 17                             | 3860                                    | 17 × 13   |
|  1024×768                          | 51                             | 11000                                   | 9 × 7   |
|  640×480                           | 82                             | 17700                                   | 5 × 4   |
|  3968×2232                         | 6                              | 1370                                    | 34 × 19   |

<sup>\*1</sup> Si el número de exposiciones restantes es 10 000 o más, el número de exposiciones restantes que aparece en pantalla será **9999**.

<sup>\*2</sup> Cuando la resolución de la impresora está ajustada a 300 ppp.

Los tamaños de impresión se calculan dividiendo el número de píxeles por la resolución de la impresora (ppp) y multiplicando por 2,54 cm. No obstante, con el mismo tamaño de imagen, las imágenes impresas a resoluciones superiores se imprimirán con un tamaño inferior al indicado, y aquellas que se impriman a resoluciones inferiores se imprimirán con un tamaño superior al indicado.

## WB Balance blancos

Ajuste el modo  (automático) ( 27) → MENU (menú de disparo) → WB Balance blancos

El color de la luz reflejada de un objeto varía con el color de la fuente de luz. El cerebro humano puede adaptarse a los cambios del color de la fuente de luz y el resultado es que los objetos blancos se ven blancos ya estén a la sombra, bajo la luz directa del sol o bajo una luz incandescente. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Esto se conoce como “balance de blancos”.

Aunque con la mayoría de los tipos de iluminación se puede utilizar el ajuste predeterminado, **Automático**, puede aplicar el ajuste de balance de blancos que resulte más adecuado para una fuente de luz concreta y conseguir unos resultados más precisos.

### AUTO Automático (ajuste predeterminado)

El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de luz. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.

### PRE Preajuste manual

Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos en condiciones de luz poco habituales. Consulte “Preajuste manual” para obtener información adicional ( 75).

### Luz de día

El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.

### Incandescente

Se utiliza con la luz incandescente.

### Fluorescente

Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.

### Nublado

Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.

### Flash

Se utiliza con el modo de flash.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Para ajustes que no sean **Automático**, el icono del ajuste actual aparece en la pantalla ( 6).

## Balance blancos

- Esta función no se puede utilizar simultáneamente con determinadas funciones. → “Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo” ( 78)
- Para los ajustes de balance de blancos que no sean **Automático** o **Flash**, apague el flash ( ( 28).

## Preajuste manual

El preajuste manual se utiliza con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emitan un color dominante (por ejemplo, para tomar imágenes con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

**1** Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar fotografías.

**2** Muestre el menú de disparo (📖 71), utilice el multiselector para ajustar **Balance blancos** en **PRE Preajuste manual** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

La cámara ampliará la imagen.



**3** Seleccione **Medir**.

Para aplicar el valor medido más reciente para el preajuste manual, seleccione **Cancelar** y pulse **OK**.



**4** Encuadre el objeto de referencia.



Encuadre del objeto de referencia

**5** Pulse **OK**.

Se abre el obturador y se establece el valor nuevo del balance de blancos (no se graba ninguna imagen).

### ✓ Observaciones sobre el preajuste manual

La cámara no puede medir un valor de balance de blancos cuando el flash destella. Al disparar con el flash, ajuste **Balance blancos** en **Automático** o **Flash**.

## Continuo

Ajuste el modo  (automático) ( 27) → MENU (menú de disparo) →  Continuo

Permite cambiar los ajustes a Continuo o BSS (selector del mejor disparo).

El flash se desactivará con **Continuo**, **BSS** o **Multidisparo 16** y el enfoque, la exposición y el balance de blancos se mantendrán fijos en los valores de la primera imagen de cada serie.

### Individual (ajuste predeterminado)

Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.

### Continuo

Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara puede tomar un máximo de tres imágenes a una velocidad aproximada de 0,7 fotogramas por segundo (fps) (cuando el modo de imagen se configura en  **4320 x 3240**).

### **BSS** (Selector de mejor disparo)

El “selector de mejor disparo” se recomienda para tomar fotografías con el flash apagado o cuando se utiliza el zoom de la cámara, o en otras situaciones en las que movimientos involuntarios pueden provocar que las imágenes salgan movidas.

Al activar BSS, la cámara toma hasta 10 imágenes mientras se mantiene pulsado el disparador. Se selecciona y guarda automáticamente la imagen más nítida de la serie.

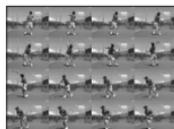
### Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara realiza 16 tomas a aproximadamente 30 fotogramas por segundo (fps) y, a continuación, las dispone en una sola imagen.

Las imágenes se capturan con el modo de imagen bloqueado en

 (el tamaño de imagen es 2560x1920).

No se puede aplicar el zoom digital.



El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo ( 6). No aparece ningún icono cuando se selecciona **Individual**.

## Observaciones sobre el disparo continuo

- La velocidad máxima de avance con el disparo continuo puede variar en función del ajuste de modo de imagen actual, la tarjeta de memoria que se utilice y las condiciones de disparo.
- Esta función no se puede utilizar simultáneamente con determinadas funciones. → “Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo” ( 78)

## Observaciones sobre BSS

**BSS** es más adecuado para tomar fotografías de sujetos inmóviles. Quizás el **BSS** no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el disparador hasta el fondo.

**✓ Observaciones sobre Multidisparo 16**

Cuando el fenómeno "smear" (📖 114) aparece en la pantalla durante la grabación con **Multidisparo 16**, aparece en la imagen guardada. Se recomienda evitar objetos brillantes como el sol, los reflejos del sol y las luces eléctricas para sortear los efectos del fenómeno "smear".

**🔧 Opciones de color**

Ajuste el modo 📷 (automático) (📖 27) → MENU (menú de disparo) → 🔧 Opciones de color

Hace que los colores sean más vívidos o graba las imágenes en monocromo.

**🔧 Color (ajuste predeterminado)**

Utilícelo para que las fotografías muestren un color natural.

**🔧 Vívido**

Utilícelo para conseguir un efecto vívido, como de "impresión fotográfica".

**🔧 Blanco y negro**

Graba las fotografías en blanco y negro.

**🔧 Sepia**

Graba las fotografías en tonos sepia.

**🔧 Cianotipo**

Graba las fotografías en un tono cian-azul monocromo.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📖 6). No aparece ningún icono cuando se selecciona **Color**. Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla.

**✓ Observaciones sobre las opciones de color**

Esta función no se puede utilizar simultáneamente con determinadas funciones. → "Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo" (📖 78)

## Los ajustes de la cámara no se pueden configurar al mismo tiempo

Algunos ajustes del menú de disparo no se pueden utilizar con otras funciones.

| Funciones restringidas | Ajuste                       | Descripción   |
|------------------------|------------------------------|---|
| Modo de flash          | Continuo (📖 76)              | Si se configura en <b>Continuo</b> , <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> , no se puede utilizar el flash.                             |
| Zoom digital           | Continuo (📖 76)              | Al utilizar <b>Multidisparo 16</b> , el zoom digital no se puede utilizar.  |
| Modo de imagen         | Continuo (📖 76)              | Al utilizar <b>Multidisparo 16</b> , el <b>Modo de imagen</b> queda fijo en <b>S</b> (el tamaño de imagen es 2560x1920).              |
| Continuo               | Disparador automático (📖 30) | Al utilizar el disparador automático, el ajuste se fija en <b>Individual</b> .  |
| Balance blancos        | Opciones de color (📖 77)     | Al utilizar <b>Blanco y negro</b> , <b>Sepia</b> o <b>Cianotipo</b> , el ajuste <b>Balance blancos</b> se fija en <b>Automático</b> . |
| Detección de movim.    | Continuo (📖 76)              | Al seleccionar <b>Multidisparo 16</b> , <b>Detección de movim.</b> no funciona.   |

## Opciones de reproducción: el menú Reproducción

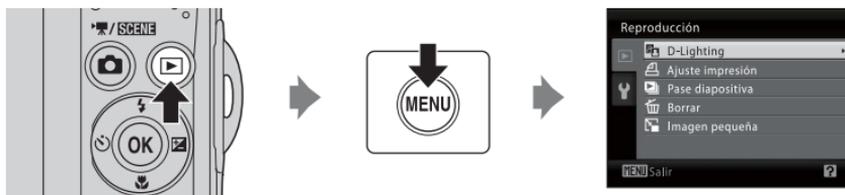
Las funciones siguientes se encuentran disponibles en el modo de reproducción.

|  |                         |  |
|--|-------------------------|--|
|   | <b>D-Lighting</b>       |  50 |
| Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.   |                         |  |
|   | <b>Ajuste impresión</b> |  68 |
| Permite seleccionar las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada una.                                |                         |  |
|   | <b>Pase diapositiva</b> |  81 |
| Muestra las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático. |                         |  |
|   | <b>Borrar</b>           |  82 |
| Borre algunas imágenes. Se pueden borrar varias imágenes con una sola operación.   |                         |  |
|   | <b>Imagen pequeña</b>   |  51 |
| Permite crear una copia pequeña de la imagen actual.   |                         |  |

### Acceso al menú de reproducción

Pulse  para acceder al modo reproducción ( 24).

Muestra el menú Reproducción pulsando **MENU**.



- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes ( 9).
- Para salir del menú de reproducción, pulse **MENU**.

## Selección de varias imágenes

Al seleccionar imágenes, la pantalla de la derecha aparecerá en los menús (indicados a continuación).

Menú de reproducción: Ajuste impresión: **Seleccionar imagen**  
(📖 68)

Borrar: **Borrar img. selecc.** (📖 82)

Menú de configuración: Pantalla inicio: **Selecc. imagen** (📖 86)  
Proteger (📖 104)

Girar imagen (📖 105)

Copiar: **Imágenes selecc.** (📖 106)

Siga el procedimiento que se describe a continuación para seleccionar las imágenes.



- 1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que desee.

Solamente se puede seleccionar una imagen para **Girar imagen** y **Pantalla inicio**. Continúe con el paso 3.

Gire el control del zoom hacia **T** (📏) para cambiar a la reproducción a pantalla completa. Gire el control del zoom hacia **W** (📏) para volver a la pantalla de imágenes en miniatura.



- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ON** (Encendido) o **OFF** (Apagado) (o el número de copias).

Cuando se selecciona ON (Encendido), aparece una marca de verificación (✔) en la esquina superior izquierda de la fotografía en uso. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



- 3 Para corregir la selección de imágenes, pulse Ⓞ.

## 📄 Pase diapositiva

Pulse ▶ (modo de reproducción) → MENU (menú de reproducción) → 📄 Pase diapositiva

Muestra las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático.

### 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Inicio** y pulse **OK**.

Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active **Continuo** y pulse **OK** antes de seleccionar **Inicio**. Se añadirá la marca de verificación (✓) a la opción Continuo cuando esté activada.



### 2 Comenzará el pase de diapositivas.

Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:

- Durante la reproducción, pulse ▶ en el multiselector para mostrar la imagen siguiente y ◀ para mostrar la imagen anterior (pulse y mantenga pulsado ▶ o ◀ avanzar rápidamente o rebobinar, respectivamente).
- Pulse **OK** para detener el pase de diapositivas.



### 3 Seleccione **Fin** o **Reiniciar**.

Cuando finalice o se detenga el pase de diapositivas, seleccione **Fin** y pulse **OK** para volver al menú de reproducción, o seleccione **Reiniciar** para volver a reproducir el pase de diapositivas.



## ✓ Observaciones sobre el pase de diapositivas

- Si se incluyen vídeos (📖 55) en el pase de diapositivas, solo se mostrará el primer fotograma.
- Incluso aunque se seleccione **Continuo**, la pantalla puede mostrar de forma continua el pase de diapositivas durante un tiempo máximo de 30 minutos (📖 97).

## Borrar

Pulse  (modo de reproducción) → MENU (menú de reproducción) →  Borrar

Permite borrar todas las fotografías o solamente las seleccionadas.

### Borrar img. selecc.

Permite borrar las fotografías seleccionadas. → “Selección de varias imágenes” ( 80)

### Borrar todas

Permite borrar todas las fotografías.

## Observaciones sobre el borrado

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono  están protegidas y no se pueden borrar ( 104).

## Configuración básica de la cámara: el menú configuración

El menú configuración presenta las opciones siguientes.

|   |   |
|---|---|
|    | <b>Menús</b> <span style="float: right;">85</span>  |
|   | Permite seleccionar el método para mostrar los menús.   |
|    | <b>Pantalla inicio</b> <span style="float: right;">86</span>  |
|   | Permite especificar la pantalla inicio que aparece al encender la cámara.   |
|    | <b>Fecha</b> <span style="float: right;">87</span>  |
|   | Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.  |
|    | <b>Config. pantalla</b> <span style="float: right;">90</span>   |
|   | Seleccione si desea que se muestre la información en la pantalla, tanto si las imágenes aparecen o no en la pantalla para revisarlas una vez tomadas, y ajuste su brillo. |
|    | <b>Impresión fecha</b> <span style="float: right;">92</span>  |
|   | Permite imprimir la fecha y hora de disparo en las imágenes.  |
|    | <b>VR electrónico</b> <span style="float: right;">93</span>   |
|   | Permite especificar la configuración de la reducción de la vibración electrónica para tomar fotografías.  |
|    | <b>Detección de movim.</b> <span style="float: right;">94</span>  |
|   | Configure si desea o no que la cámara aumente automáticamente la velocidad de obturación para reducir el desenfoque cuando se detecta movimiento al disparar fotografías. |
|    | <b>Ayuda AF</b> <span style="float: right;">95</span>   |
|   | Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.   |
|    | <b>Config. sonido</b> <span style="float: right;">96</span>   |
|   | Ajusta la configuración de sonido.  |
|    | <b>Desconexión aut.</b> <span style="float: right;">97</span>   |
|   | Ajusta el tiempo antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía.  |
|    | <b>Format. memoria/Format. tarjeta</b> <span style="float: right;">98</span>  |
|   | Permite formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.   |
|  | <b>Idioma/Language</b> <span style="float: right;">99</span>  |
|   | Permite seleccionar el idioma utilizado para la visualización de la pantalla de la cámara.  |
|  | <b>Modo de vídeo</b> <span style="float: right;">99</span>  |
|   | Ajusta la configuración para la conexión a un televisor.  |
|  | <b>Adverten de parpad.</b> <span style="float: right;">100</span>   |
|   | Permite configurar si se van a detectar sujetos humanos con los ojos cerrados al tomar imágenes con la función de detección de rostros.                                   |
|  | <b>Restaurar todo</b> <span style="float: right;">101</span>  |
|   | Permite restaurar los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.   |

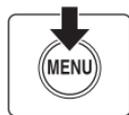
## Configuración básica de la cámara: el menú configuración

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Tipo de batería</b>  103  |
|   | Permite seleccionar el tipo de baterías utilizado.  |
|  | <b>Proteger</b>  104         |
|   | Permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.   |
|  | <b>Girar imagen</b>  105     |
|   | Cambia la orientación de una fotografía.  |
|  | <b>Copiar</b>  106           |
|   | Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.                                     |
| <b>Ver</b>  | <b>Versión firmware</b>  107 |
|   | Permite mostrar la versión del firmware de la cámara.   |

## Acceso al menú de configuración

Muestre la pantalla de menú y seleccione  (Configuración).

- 1 Pulse **MENU** para mostrar la pantalla de menú.



Al utilizar el modo automático sencillo, el modo escena, el modo de retrato inteligente y el modo de vídeo, pulse  en el multiselector ( 9) para mostrar la pestaña.



- 2 Pulse  en el multiselector para acceder al menú.

Ya puede seleccionar una pestaña.



- 3 Pulse  o  para seleccionar la pestaña .



#### 4 Pulse ► o .

Ya puede seleccionar un elemento del menú de configuración. Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes ( 9).

Para salir del menú de configuración, pulse el botón **MENU** o pulse  y seleccione otra pestaña.



### Menús

Pulse **MENU** →  (menú de configuración) ( 84) →  Menús

Permite seleccionar el método para mostrar los menús.

#### Texto (ajuste predeterminado)

Los menús aparecen en formato de lista.



#### Iconos

Todos los elementos de los menús se pueden mostrar en una sola página.

#### Nombres de los menús



## Pantalla inicio

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Pantalla inicio

Permite especificar la pantalla inicio que aparece al encender la cámara.

### Ninguno (ajuste predeterminado)

La pantalla inicio no aparece cuando se enciende la cámara; aparece la pantalla del modo de disparo o del modo de reproducción.

### COOLPIX

La pantalla inicio aparece cuando se enciende la cámara; a continuación, aparece la pantalla del modo de disparo o del modo de reproducción.

### Selecc. imagen

Una imagen capturada con esta cámara se utiliza como la pantalla inicio. Cuando aparezca la pantalla de selección de imágenes (📖 80), seleccione la imagen deseada y pulse  para registrar la imagen como la pantalla inicio.

- Conforme se guarda la imagen seleccionada en la cámara, la imagen aparecerá en la pantalla de bienvenida incluso aunque se borre la fotografía original.
- No se pueden utilizar las imágenes tomadas con un ajuste **Modo de imagen** (📖 72) de  **3968x2232**, así como imágenes con un tamaño de 320x240 o inferior, una vez editadas con la función de imagen pequeña (📖 51) o de recorte (📖 52).

## Fecha

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) → **Fecha**

Ajuste el reloj de la cámara.

### Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara al día y a la hora actuales.

Utilice el multiselector para configurar la fecha y la hora.

- Resalte un elemento (día, mes, año, hora, minuto y el orden en que aparece el día, el mes y el año): Pulse ◀ o ▶.
- Edite el elemento resaltado: Pulse ▲ o ▼.
- Finalice la configuración: una vez seleccionado el orden en que aparece el día, el mes y el año, pulse **OK** (📖 14).

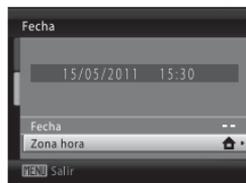
### Zona hora

Configure la zona horaria local (🏠) (distrito) o el horario de verano. Cuando se selecciona la zona horaria de destino (➔), la diferencia horaria (📖 89) se calcula automáticamente y se graban la fecha y la hora de la región seleccionada. Esta opción es útil durante los viajes.

## Ajuste de la zona horaria del destino del viaje

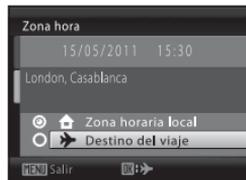
- 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Zona hora** y pulse **OK**.

Aparece el menú **Zona hora**.



- 2 Seleccione ➔ **Destino del viaje** y pulse **OK**.

La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.



### 3 Pulse ►.

Se mostrará el menú de zona horaria de la ciudad nueva.



### 4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la región de destino del viaje (zona horaria).

Al utilizar la cámara en una zona en la que el horario de verano está en vigor, pulse ▲ para configurar el reloj de la cámara en el horario de verano. Aparece ☀ en la parte superior de la pantalla y el reloj se avanza una hora. Para desactivar la configuración del horario de verano, pulse ▼.

Pulse OK para especificar el destino de viaje.

Mientras esté seleccionada la zona horaria de destino del viaje, aparecerá el icono 📍 en la pantalla si la cámara está en el modo de disparo.



### ✓ La batería del reloj

El reloj de la cámara se activa con una batería del reloj que funciona con independencia de las baterías que activan la cámara. La batería del reloj se carga cuando las principales están instaladas o se conecta el adaptador de CA y puede suministrar varios días de corriente de reserva tras diez horas de carga.

### 🔗 🏠 (Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y pulse el botón OK.
- Para cambiar la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y continúe con los pasos 3 y 4 para establecer la zona horaria local.

### 🔗 🕒 Horario de verano

Cuando empiece o termine el horario de verano, active o desactive la opción de horario de verano utilizando la pantalla de la zona horaria local del paso 4.

### 📅 Impresión de la fecha en imágenes

Una vez se ha configurado la fecha y la hora, configure el ajuste **Impresión fecha** en el menú de configuración (📄 92). Una vez se ha configurado **Impresión fecha**, se puede imprimir la fecha y hora de disparo en los datos de la imagen al tomar fotografías.



## Zona hora

La cámara admite las zonas horarias siguientes.

En las zonas horarias no especificadas a continuación, ajuste manualmente el reloj de la cámara a la hora local utilizando **Fecha** en el menú de configuración.

| UTC +/- | Zona hora                                  | UTC +/- | Zona hora                              |
|---------|--|---------|--|
| -11     | Midway, Samoa                              | +1      | Madrid, París, Berlín                  |
| -10     | Hawái, Tahití                              | +2      | Athens, Helsinki, Ankara               |
| -9      | Alaska, Anchorage                          | +3      | Moscú, Nairobi, Riyadh, Kuwait, Manama |
| -8      | PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver | +4      | Abu Dhabi, Dubai                       |
| -7      | MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz         | +5      | Islamabad, Karachi                     |
| -6      | CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City   | +5,5    | New Delhi                              |
| -5      | EST (EDT): New York, Toronto, Lima         | +6      | Colombo, Dhaka                         |
| -4,5    | Caracas                                    | +7      | Bangkok, Jakarta                       |
| -4      | Manaus                                     | +8      | Beijing, Hong Kong, Singapore          |
| -3      | Buenos Aires, Sao Paulo                    | +9      | Tokyo, Seoul                           |
| -2      | Fernando de Noronha                        | +10     | Sydney, Guam                           |
| -1      | Azores                                     | +11     | New Caledonia                          |
| ±0      | London, Casablanca                         | +12     | Auckland, Fiji                         |

## Config. pantalla

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Config. pantalla

Se puede elegir entre las siguientes configuraciones.

### Informac foto

Permite seleccionar la información que muestra la pantalla durante el modo de disparo y reproducción. → 📖 91

### Revisión de imagen

- **Encendido** (ajuste predeterminado): las imágenes aparecen brevemente y de forma automática inmediatamente después de disparar.
- **Apagado**: las imágenes no aparecen después de disparar.

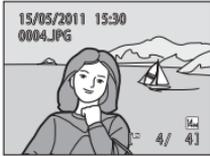
### Brillo

Permite seleccionar el brillo de la pantalla entre cinco ajustes. El ajuste predeterminado es **3**.

## Informac foto

Permite seleccionar si aparecerá o no la información sobre la fotografía.

Consulte “La pantalla” (📖 6, 7) para obtener información sobre los indicadores que aparecen en la pantalla.

|                                      | Modo de disparo  | Modo de reproducción   |
|--------------------------------------|--|--|
| Mostrar info                         |   |   |
| Info auto<br>(ajuste predeterminado) | Aparece la misma información que en <b>Mostrar info</b> . Si no se realiza ninguna operación transcurridos unos cuantos segundos, la pantalla será la misma que en <b>Ocultar info</b> . La información aparece de nuevo al realizar una operación.  |  |
| Ocultar info                         |   |   |
| Cuadrícula                           |  <p>En los siguientes modos de disparo, aparece una cuadrícula para facilitar el encuadre de las imágenes, además de la información de la pantalla <b>Info auto</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Modo auto, sencillo</li> <li>•  Modo automático</li> </ul> <p>En otros modos de disparo, aparece la misma información que en <b>Info auto</b>.</p> |  <p>Los ajustes activos o la guía de funcionamiento aparecen como en la pantalla <b>Info auto</b> anterior.</p> |

### **DATE** Impresión fecha

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) → **DATE** Impresión fecha

Permite imprimir la fecha y hora de disparo en las imágenes. La fecha se puede imprimir en las impresoras que no admiten la impresión de fecha (📖 69).



#### Apagado (ajuste predeterminado)

La fecha y la hora no se imprimen en las fotografías.

#### Fecha

La fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las imágenes.

#### Fecha y hora

La fecha y hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las imágenes.

Si los ajustes no se establecen en **Apagado**, en la pantalla aparece el icono del ajuste actual (📖 6).

### **✓** Impresión fecha

- Las fechas impresas forman parte de los datos de la imagen permanentemente y no se pueden borrar.
- Impresión fecha se desactiva en las situaciones siguientes.
  - Al utilizar el modo escena **Asist. panorama**
  - Al utilizar el modo de vídeo
- Puede resultar difícil leer las fechas impresas en un ajuste **Modo de imagen** (📖 72) de **640x480**. Seleccione **1024x768** o un formato mayor cuando utilice Impresión fecha.
- La fecha se graba con el formato que se haya seleccionado en el elemento **Fecha** (📖 14, 87) del menú de configuración.

### **📎** Impresión fecha y Ajuste impresión

Cuando se imprimen las imágenes en las impresoras compatibles con DPOF que pueden imprimir la información de la fecha y de la fotografía, puede utilizar **Ajuste impresión** (📖 68) e imprimir la fecha de disparo y la información de la fotografía en las imágenes. En este caso, no es necesario imprimir la fecha y la hora en las imágenes antes de utilizar **Impresión fecha**.

## VR electrónico

Pulse el botón **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 83) →  VR electrónico

Seleccione si desea utilizar VR electrónico (reducción de la vibración) al tomar fotografías.

### Automático

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes al tomar fotografías, se aplica el VR electrónico y se reducen los efectos de movimientos involuntarios.

- El flash se apaga o se configura en el modo de sincronización lenta.
- La velocidad de obturación es lenta.
- El ajuste **Continuo** se configura en **Individual**.
- Cuando el sujeto está oscuro.

### Apagado (ajuste predeterminado)

Se ha desactivado el VR electrónico.

Al seleccionar **Automático**,  aparece en la pantalla (📖 6) y se aplica el VR electrónico en función de las condiciones de disparo.

## Observaciones sobre la reducción de la vibración electrónica

- Se desactiva VR electrónico al utilizar el flash, salvo con el modo de sincronización lenta. Observe que se desactiva VR electrónico incluso cuando el modo de flash se encuentra en sincronización lenta con reducción de ojos rojos (📖 35, 36).
- Si el periodo de exposición supera un determinado periodo de tiempo, **VR electrónico** no funcionará.
- VR electrónico no se puede usar al utilizar los modos escena siguientes.
  - Deportes (📖 35)
  - Retrato nocturno (📖 35)
  - Amanecer/anochecer (📖 37)
  - Paisaje nocturno (📖 37)
  - Museo (📖 38)
  - Fuego artificial (📖 39)
  - Contraluz (📖 39)
- La eficacia de **VR electrónico** disminuye conforme aumentan los movimientos de la cámara.
- Es posible que se vean con grano las imágenes que se tomen utilizando la detección de movimiento.

### **Detección de movim.**

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  **Detección de movim.**

Configure si desea o no que la cámara aumente automáticamente la velocidad de obturación para reducir el desenfoque cuando se detecta movimiento al disparar fotografías.

#### Automático (ajuste predeterminado)

Para reducir los efectos de movimientos involuntarios de la cámara o el movimiento del sujeto, se aumenta la sensibilidad ISO y la velocidad de obturación cuando la cámara los detecta.

No obstante, la detección de movimiento no funciona en las siguientes situaciones.

- Al configurar el modo de flash en  (flash de relleno)
- Al seleccionar **Multidisparo 16** (📖 76)
- Cuando el modo escena se configura en **Retrato nocturno** (📖 35), **Amanecer/anochece** (📖 37), **Fuego artificial** (📖 39) o **Contraluz** (📖 39)

#### Apagado

No se ha activado Detección de movim.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📖 19). Cuando la cámara detecta movimiento y aumenta la velocidad de obturación, el indicador de detección de movimiento cambia a verde. No aparece ningún icono cuando se selecciona **Apagado**.

### **Observaciones sobre la detección de movimiento**

- El efecto de las fotografías movidas provocado por las sacudidas de la cámara o el movimiento del sujeto, no se puede eliminar en algunas situaciones.
- Es posible que la Detección de movim. no funcione si el movimiento de la cámara o del sujeto es excesivo, o si no hay luz suficiente.
- Las imágenes tomadas pueden tener grano.

## Ayuda AF

Pulse MENU → Y (menú de configuración) (📖 84) →  Ayuda AF

Cambia la configuración de la luz de ayuda de AF.

### Automático (ajuste predeterminado)

La luz de ayuda de AF se utilizará para ayudar a enfocar cuando el sujeto esté poco iluminado. La luz tiene un alcance de unos 1,9 m con la posición máxima de gran angular y de unos 1,1 m con la posición máxima de teleobjetivo. No obstante, la luz de ayuda de AF no se encenderá en algunos modos escena incluso si se selecciona **Automático** (📖 34-39).

### Apagado

Desactiva esta función. Es posible que la cámara no pueda enfocar cuando haya poca luz.

## 🔊 Config. sonido

Pulse MENU → Y (menú de configuración) (📖 84) → 🔊 Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido.

### Sonido botón

Configure el sonido de los botones en **Encendido** o **Apagado**. Si se selecciona **Encendido** (ajuste predeterminado), se escuchará un pitido cuando se hayan realizado correctamente las operaciones, dos pitidos cuando se haya bloqueado el enfoque y tres pitidos cuando se detecte un error; se reproduce un sonido de bienvenida al encender la cámara.

### Sonido disparad.

Seleccione entre **Encendido** (ajuste predeterminado) y **Apagado** para el sonido del disparador.

Incluso aunque se configure en **Encendido**, el sonido del disparador no se escucha en estas situaciones.

- Al utilizar **Continuo**, **BSS** o **Multidisparo 16**
- Al utilizar **Deportes** o **Museo**
- Al grabar vídeos

## Desconexión aut.

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Desconexión aut.

Cuando la cámara está encendida y transcurre un determinado periodo sin que se realice ninguna operación, esta entra en modo de reposo (📖 13) para ahorrar energía.

Cuando la cámara entra en modo de reposo, el indicador de encendido parpadea. Si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos, la cámara se apaga.

Utilice esta opción para ajustar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo.

### Desconexión aut.

Permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo si no se realiza ninguna operación durante **30 seg.** (ajuste predeterminado), **1 min.**, **5 min.** y **30 min.**

### Modo reposo

Si se selecciona **Encendido** (ajuste predeterminado), la cámara accederá al modo de reposo cuando no se produzca ningún cambio en la luminosidad del sujeto, incluso antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado en el menú de desconexión automática. La cámara accederá al modo reposo transcurridos 30 segundos cuando **Desconexión aut.** se configure en **1 min.** o menos, o transcurrido un minuto cuando **Desconexión aut.** se configure en **5 min.** o más.

## Observaciones sobre la desconexión automática

Se establece el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo en los casos siguientes:

- Mientras se muestran los menús: 3 minutos
- Mientras el pase de diapositivas se encuentra en curso: hasta 30 minutos

## Cancelación del modo de reposo

Cancele el modo de reposo y reactive la pantalla pulsando cualquiera de los botones siguientes.

- Interruptor principal
- Disparador
-  botón
-  botón

## **Format. memoria/** **Format. tarjeta**

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  **Format. memoria/** **Format. tarjeta**

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.

### **Formateo de la memoria interna**

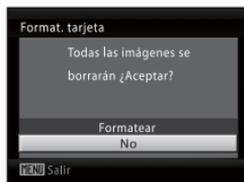
Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

La opción **Format. memoria** aparece en el menú de configuración.



### **Formateo de la tarjeta de memoria**

Si en la cámara se introduce una tarjeta de memoria, el menú de configuración muestra la opción **Format. tarjeta**.



## **Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria**

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria durante el formateo.
- La primera vez que introduzca las tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en esta cámara, asegúrese de formatearlas con esta cámara.

## Idioma/Language

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Idioma/Language

Permite seleccionar el idioma utilizado para la visualización de la pantalla de la cámara.

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Čeština    | Checo                   |
| Dansk      | Danés                   |
| Deutsch    | Alemán                  |
| English    | (ajuste predeterminado) |
| Español    | Español                 |
| Ελληνικά   | Griego                  |
| Français   | Francés                 |
| Indonesia  | Indonesio               |
| Italiano   | Italiano                |
| Magyar     | Húngaro                 |
| Nederlands | Neerlandés              |
| Norsk      | Noruego                 |

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Polski    | Polaco             |
| Português | Portugués          |
| Русский   | Ruso               |
| Suomi     | Finés              |
| Svenska   | Sueco              |
| Türkçe    | Turco              |
| عربي      | Árabe              |
| 简体中文      | Chino simplificado |
| 繁體中文      | Chino tradicional  |
| 日本語       | Japonés            |
| 한글        | Coreano            |
| ภาษาไทย   | Tailandés          |

## **VIDEO** Modo de vídeo

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) → **VIDEO** Modo de vídeo

Ajusta la configuración para la conexión a un televisor. Seleccione entre **NTSC** y **PAL**.

## Adverten de parpad.

Pulse MENU → Y (menú de configuración) (📖 84) →  Adverten de parpad.

Seleccione si se detecta o no el parpadeo de los ojos al utilizar la función de detección de rostros (📖 22) en los siguientes modos de disparo.

- Modo  (automático sencillo)
- Modos escena **Retrato** (📖 34) y **Retrato nocturno** (📖 35)

### Encendido

La pantalla **¿Ha parpadeado alguien?** aparecerá cuando la cámara detecte que uno o varios sujetos humanos han cerrado los ojos poco después de reconocer los rostros y tomar fotografías de los mismos. El rostro del sujeto que haya podido cerrar los ojos aparece enmarcado por un borde amarillo. En estos casos, puede comprobar la imagen tomada y determinar si desea tomarla nuevamente. → "Funcionamiento de la pantalla ¿Ha parpadeado alguien?" (📖 100)

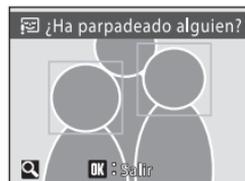
### Apagado (ajuste predeterminado)

Adverten de parpad. no se aplica.

## Funcionamiento de la pantalla ¿Ha parpadeado alguien?

Las operaciones siguientes se encuentran disponibles en la pantalla **¿Ha parpadeado alguien?**

Si no se realiza ninguna operación durante unos cuantos segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla del modo de disparo.



| Para  | Utilice   | Descripción  |
|---|---|--|
| Permite ampliar y mostrar el rostro de la persona que ha parpadeado | <b>T</b> (🔍)  | Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (🔍).   |
| Cambiar a reproducción a pantalla completa                          | <b>W</b> (📺)  | Gire el control del zoom hacia <b>W</b> (📺).   |
| Seleccionar el rostro que se va a mostrar                           |  | Si la cámara detecta varios sujetos humanos con los ojos cerrados, pulse ▲▼◀▶ en la pantalla ampliada para cambiar al rostro mostrado. |
| Borrar la fotografía  |  | Pulse  .  |
| Cambiar al modo de disparo  |  | Pulse  o el disparador.                             |
|   |  |  |

## Restaurar todo

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Restaurar todo

Al seleccionar **Restaurar**, la cámara recupera la configuración de los valores predeterminados.

### Menú emergente

| Opción                            | Valor predeterminado |
|-----------------------------------|----------------------|
| Modo de flash (📖 28)              | Automático           |
| Disparador automático (📖 30)      | Apagado              |
| Modo macro (📖 31)                 | Apagado              |
| Compensación de exposición (📖 32) | 0,0                  |

### Modo escena

| Opción  | Valor predeterminado |
|---|----------------------|
| Modo escena (📖 33)                                | Retrato              |
| Ajuste de tonalidad en el modo Gastronomía (📖 41) | Central              |

### Menú de vídeos

| Opción              | Valor predeterminado |
|---------------------|----------------------|
| Opcio. vídeo (📖 54) | TV 640               |

### Menú de disparo

| Opción                   | Valor predeterminado  |
|--------------------------|---|
| Modo de imagen (📖 72)    |  4320×3240 |
| Balance blancos (📖 74)   | Automático  |
| Continuo (📖 76)          | Individual  |
| Opciones de color (📖 77) | Color   |

## Menú de configuración

| Opción                      | Valor predeterminado |
|-----------------------------|----------------------|
| Menús (📖 85)                | Texto                |
| Pantalla inicio (📖 86)      | Ninguno              |
| Informac foto (📖 90)        | Info auto            |
| Revisión de imagen (📖 90)   | Encendido            |
| Brillo (📖 90)               | 3                    |
| Impresión fecha (📖 92)      | Apagado              |
| VR electrónico (📖 93)       | Apagado              |
| Detección de movim. (📖 94)  | Automático           |
| Ayuda AF (📖 95)             | Automático           |
| Sonido botón (📖 96)         | Encendido            |
| Sonido disparad. (📖 96)     | Encendido            |
| Desconexión aut. (📖 97)     | 30 seg.              |
| Modo reposo (📖 97)          | Encendido            |
| Adverten de parpad. (📖 100) | Apagado              |

## Otros

| Opción                      | Valor predeterminado |
|-----------------------------|----------------------|
| Tamaño del papel (📖 64, 65) | Predeterminado       |

- Cuando se selecciona **Restaurar todo**, también se borra el número de archivo actual (📖 110) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible. Para que la numeración de archivos vuelva a "0001", borre todas las imágenes (📖 82) antes de seleccionar **Restaurar todo**.

- Los ajustes siguientes de los menús no se verán afectados aunque se aplique **Restaurar todo**.

Menú de disparo:

Preajuste manual en el menú **Balance blancos** (📖 75)

Menú configuración:

Ajustes de la imagen registrada para **Pantalla inicio** (📖 86), **Fecha** (📖 87),

**Idioma/Language** (📖 99), **Modo de vídeo** (📖 99) y **Tipo de batería** (📖 103)

## Tipo de batería

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) ( 84) →  Tipo de batería

Con el fin de garantizar que la cámara muestra el nivel correcto de carga de la batería ( 18), seleccione el tipo que se ajuste a las baterías que se están utilizando.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Alcalina (ajuste predeterminado) | Baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)                                  |
| COOLPIX (Ni-MH)                  | Baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico)<br>EN-MH2 de Nikon |
| Litio                            | Baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)                                   |

## Proteger

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Proteger

Permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental. Puede activar y desactivar la protección de las imágenes seleccionadas en la pantalla de selección de imágenes. → “Selección de varias imágenes” (📖 80)

No obstante, tenga en cuenta que el formateo de la memoria interna de la cámara o de la tarjeta de memoria borrará definitivamente los archivos protegidos (📖 98).

El icono  detecta las imágenes protegidas (📖 7, 46) en el modo de reproducción.

## Girar imagen

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) →  Girar imagen

Permite definir la orientación de la imagen (encuadre vertical u horizontal) que aparece en la pantalla de la cámara después de tomar las fotografías.

Las fotografías se pueden girar 90° en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.

Las imágenes grabadas con orientación de retrato (vertical) se pueden girar hasta 180° en cualquier dirección.

Seleccione una imagen en la pantalla de selección de imágenes (📖 80) y pulse el botón **OK** para mostrar la pantalla Girar imagen. Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para girar la imagen 90°.



Girar 90° en el sentido contrario al de las agujas del reloj



Girar 90° en el sentido de las agujas del reloj

Pulse **OK** para seleccionar la dirección mostrada y los datos de posición vertical/horizontal se registrarán en la imagen.

## Copiar

Pulse MENU → Y (menú de configuración) (📖 84) →  Copiar

Permite copiar las imágenes de una tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.

### 1 Seleccione una opción desde la pantalla de copia con el multiselector y pulse .

-  → : permite copiar las fotografías de la memoria interna a la tarjeta de memoria.
-  → : permite copiar las fotografías de la tarjeta de memoria a la memoria interna.



### 2 Seleccione la opción de copia y pulse .

- Imágenes selecc.:** permite copiar las imágenes seleccionadas de la pantalla de selección de imágenes (📖 80).
- Todas las imágenes:** permite copiar todas las imágenes.



## Observaciones sobre la copia de imágenes

- Se pueden copiar los archivos con formato JPEG y AVI. No se pueden copiar archivos grabados en cualquier otro formato.
- No se pueden copiar las imágenes tomadas con una cámara de otra marca o que se hayan modificado en un ordenador.
- Las copias editadas tienen la misma marca de protección (📖 104) que la original, pero no están marcadas para imprimirlas (📖 68).

## Información adicional

Nombres de carpetas y de archivos de imagen → 📖 110

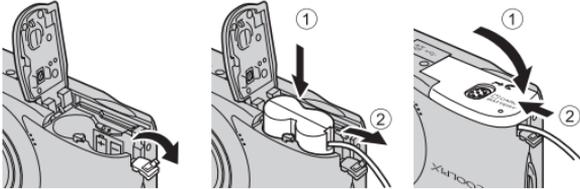
## **Ver Versión firmware**

Pulse **MENU** → **Y** (menú de configuración) (📖 84) → **Ver Versión firmware**

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



## Accesorios opcionales

|                      |   |
|----------------------|---|
| Batería recargable   | Baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2-B2 (un juego de dos baterías EN-MH2)* <sup>1</sup><br>Baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2-B4 (un juego de cuatro baterías EN-MH2)* <sup>1</sup>         |
| Cargador de baterías | Cargador de baterías MH-72 (incluye dos baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2)* <sup>1</sup><br>Cargador de baterías MH-73 (incluye cuatro baterías recargables Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2)* <sup>1</sup> |
| Adaptador de CA      | <p>Adaptador de CA EH-65A</p> <p>&lt;Cómo conectar el EH-65A&gt;</p>  <p>No se puede utilizar el adaptador de CA EH-62B.</p>                               |
| Cable USB            | Cable USB UC-E6   |
| Cable de AV          | Cable de audio/vídeo EG-CP14  |

\*<sup>1</sup> Para cargar baterías EN-MH2, utilice únicamente el cargador de baterías MH-72 o MH-73. No utilice estos cargadores de baterías para cargar cualquier otro tipo de batería.

## Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes Secure Digital (SD) memory cards han sido verificadas y aprobadas para su uso con esta cámara.

Se recomienda el uso de tarjetas de memoria SD Speed Class con clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos. La grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente si se utilizan tarjetas de memoria Speed Class con una clasificación inferior.

|           | Tarjeta de memoria SD | Tarjeta de memoria SDHC <sup>2</sup>   | Tarjeta de memoria SDXC <sup>3</sup> |
|-----------|-----------------------|--|--------------------------------------|
| SanDisk   | 2 GB <sup>1</sup>     | 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB               | 64 GB                                |
| TOSHIBA   | 2 GB <sup>1</sup>     | 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB               | 64 GB                                |
| Panasonic | 2 GB <sup>1</sup>     | 4 GB, 8 GB, 12 GB, 16 GB, 24 GB, 32 GB | 48 GB, 64 GB                         |
| Lexar     | 2 GB <sup>1</sup>     | 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB               | –                                    |

<sup>1</sup> Si la tarjeta de memoria se utiliza con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con tarjetas de 2 GB.

<sup>2</sup> Compatible con SDHC.

Si se utiliza la tarjeta de memoria con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con SDHC.



<sup>3</sup> Compatible con SDXC.

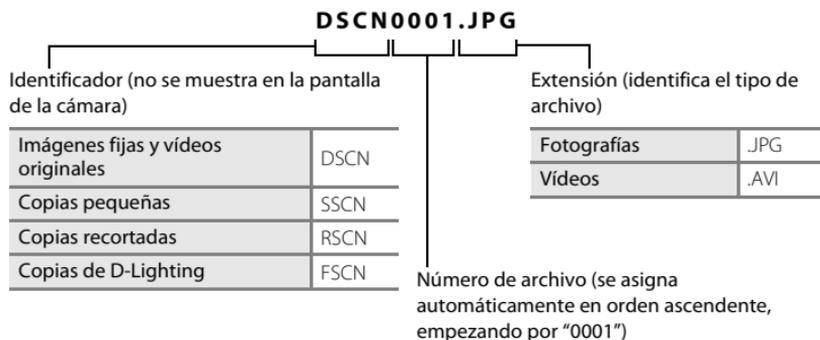
Si se utiliza la tarjeta de memoria con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con SDXC.



- Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información sobre las tarjetas anteriores.

## Nombres de carpetas y de archivos de imagen

Los nombres de archivo de fotografías y vídeos se asignan de la siguiente manera.



- Los archivos se guardan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta seguido de un identificador de cinco caracteres: "P\_" más un número de secuencia de tres dígitos para fotografías tomadas con un asistente de panorámica (por ejemplo, "101P\_001"; 📖 42) y "NIKON" para el resto de imágenes (por ejemplo, "100NIKON"). Cuando el número de archivos de una carpeta alcance 9999, se creará otra carpeta. Los números de archivo se asignarán automáticamente comenzando por "0001".
- Los archivos copiados usando **Copiar > Imágenes selecc.** se copiarán en la carpeta actual, en la que se les asignarán nuevos números de archivo en orden ascendente, comenzando a partir del número de archivo mayor que haya en memoria. La opción **Copiar > Todas las imágenes** copia todas las carpetas del dispositivo de origen; los nombres de archivo no cambian pero se asignan nuevos números de carpeta en orden ascendente, comenzando por el número de carpeta más alto que haya en el dispositivo de destino (📖 106).
- Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se toma una fotografía cuando la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrán tomar más fotografías hasta que se formatee el soporte (📖 98) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

## Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de este producto Nikon, tome las siguientes precauciones al usar o almacenar el dispositivo:

### **Manténgala en un lugar seco**

Este dispositivo se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

### **Evite los golpes**

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

### **Manipule el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado**

No fuerce el objetivo, ni la tapa del objetivo, la pantalla, la ranura para la tarjeta de memoria ni el compartimento de la batería. Estas piezas se dañan con facilidad. Si se fuerza la tapa del objetivo, la cámara podría funcionar mal o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o en la boca.

### **No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos**

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

### **Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes**

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

### **Evite cambios bruscos de temperatura**

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío, pueden originar condensación dentro del dispositivo. Para evitar la condensación, coloque el dispositivo en un estuche o en una bolsa de plástico, antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

### **Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**

No retire las baterías mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria.



### La batería

- Compruebe el nivel de carga de las baterías cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas si fuera necesario (📖 18). Si fuera posible, lleve consigo baterías de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- Al recargar baterías recargables, no recargue baterías que contengan una cantidad de carga distinta, o baterías con números de modelo distintos.
- Al cargar baterías EN-MH2, cargue las baterías de dos en dos y utilice únicamente el cargador de baterías MH-72. Al cargar baterías EN-MH2, cargue las baterías de dos en dos o de cuatro en cuatro y utilice únicamente el cargador de baterías MH-73. Para cargar baterías EN-MH2, utilice únicamente el cargador de baterías MH-72 o MH-73. No utilice estos cargadores de baterías para cargar cualquier otro tipo de batería.
- No utilice un cargador de baterías distinto al MH-70/71 para recargar baterías EN-MH1. No utilice el MH-70/71 para recargar baterías distintas a EN-MH1. Configure el ajuste Tipo de batería (📖 103) en **COOLPIX (Ni-MH)**.
- La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días fríos. Compruebe que las baterías están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

## Limpieza

|          |  |
|----------|--|
| Objetivo | Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice un soplador (generalmente, es un pequeño dispositivo con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo o la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con el soplador, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial. |
| Pantalla | Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.  |
| Cuerpo   | Utilice un soplador para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.   |

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

### Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo período de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor, ni en lugares donde:

- Haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- Esté expuesta a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  o superiores a  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.



#### Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Esta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno se conoce como "smear" y no indica un mal funcionamiento. En los modos de disparo que no sean el modo de vídeo, el "smear" no afecta a las imágenes que se graban.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.



#### Observaciones sobre el fenómeno "smear"

Pueden aparecer franjas blancas o de color cuando se encuadran sujetos luminosos en la pantalla. Este fenómeno, conocido como "smear", se produce cuando una luz extremadamente intensa alcanza el sensor de imagen; este efecto se debe a las características del sensor de imagen y no indica un error de funcionamiento. El efecto también puede producir cierta decoloración en la pantalla durante el disparo. No aparece en imágenes grabadas con la cámara si no se trata de vídeos o imágenes grabadas con

**Multidisparo 16** seleccionado para **Continuo**. Si va a utilizar estos modos, recomendamos que evite sujetos luminosos como el sol, sus reflejos o luces eléctricas.

## Mensajes de error

En la tabla siguiente se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como las soluciones al respecto.

| Indicador  | Problema   | Solución  |  |
|--|--|---|---|
|  (parpadea)                                     | No se ha ajustado el reloj.  | Ajuste el reloj.  | 87  |
|   | Se está agotando la batería.   | Prepárese para cambiar las baterías.  | 12, 103   |
| <br>Batería agotada.                            | Batería agotada.   | Sustituya las baterías.   |   |
|  (parpadea en rojo)                             | La cámara no logra enfocar.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a enfocar.</li> <li>• Utilice el bloqueo del enfoque.</li> </ul>  | 22, 23, 27  |
| <br>Espere a que la cámara termine de grabar.   | La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.        | Espere hasta que el mensaje desaparezca automáticamente cuando finalice la grabación.   | 23  |
| <br>Tarj memo tiene protección escritura.       | El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo "lock". | Deslice el mecanismo de protección contra escritura a la posición de escritura ("write").   | 17  |
| <br>No se puede utilizar esta tarjeta.          | Error de acceso a la tarjeta de memoria.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que las conexiones estén limpias.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>   | 109   |
| <br>No se puede leer esta tarjeta.              |  |   | 16  |
| <br>Tarjeta sin formato.<br>¿Formatear tarjeta? | No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara COOLPIX L24.  | Se borrarán todos los datos guardados en la tarjeta de memoria. Si hay datos en la tarjeta que desee guardar, seleccione <b>No</b> y realice una copia de seguridad de los datos en un equipo antes de formatear la tarjeta de memoria. Para formatear la tarjeta de memoria, seleccione <b>Sí</b> y pulse el botón  . | 17  |
| Sí<br>No   |  |   |   |
| <br>Memoria insuficiente.                     | La tarjeta de memoria está llena.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un tamaño de imagen menor.</li> <li>• Borre algunas imágenes.</li> <li>• Inserte una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.</li> </ul>   | 72<br>24, 55, 82<br>16<br>17  |

## Mensajes de error

| Indicador   | Problema  | Solución   |  |
|---|---|--|---|
| ❶<br>No se puede guardar la imagen.                   | Se ha producido un error mientras se grababa la imagen.                 | Permite formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.  | 98  |
|   | La cámara ha agotado los números de archivo.                            | Sustituya la tarjeta de memoria, o formatee la memoria interna/tarjeta de memoria.   | 16<br>98  |
|   | No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.             | No se pueden utilizar las imágenes siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imágenes tomadas con un ajuste <b>Modo de imagen</b> de  <b>3968x2232</b></li> <li>• Las imágenes creadas con las funciones de imagen pequeña o recorte cuyo tamaño sea 320 x 240 o inferior</li> </ul> | 51, 52,<br>72   |
|   | No hay suficiente memoria para copiar la imagen.                        | Borre algunas fotografías de la unidad de destino.   | 82  |
| ❶<br>Imagen no modificable.                           | La imagen que está intentando editar, no se puede editar.               | Confirme las condiciones necesarias para la edición.   | 49  |
| ❶<br>No se puede grabar el vídeo.                     | Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación del vídeo. | Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.  | 16  |
| ❶<br>La memoria no contiene imágenes.                 | No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.       | Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna.   | 17  |
| ❶<br>El archivo no contiene datos de imagen.          | El archivo no se creó con la COOLPIX L24.                               | El archivo no se puede ver en esta cámara. Visualice el archivo con el ordenador o con cualquier otro dispositivo que se haya utilizado para crear o editar este archivo.  | –   |
| ❶<br>No se puede borrar imagen.                       | La imagen está protegida.   | Desactive la protección.   | 104   |
| ❶<br>El destino de viaje está en zona horaria actual. | El destino se encuentra dentro de la zona horaria local.                | –  | 87  |
| ❶<br>Error de objetivo                                | Error del objetivo.   | Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.   | 18  |

| Indicador  | Problema   | Solución  |  |
|--|--|---|---|
| ①<br>Error de comunicación                                   | Se ha desconectado el cable USB durante la impresión.              | Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.  | 63  |
| Error del sistema<br>❗                                       | Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.   | Apague la cámara, retire las baterías, vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.   | 12, 18  |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>comprobar estado<br>impresora. | Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora. | Compruebe la impresora. Tras comprobar la tinta o solucionar el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.* | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>comprobar papel                | El tamaño de papel especificado no se ha cargado en la impresora.  | Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*   | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>atasco de papel                | Se ha atascado el papel en la impresora.                           | Expulse el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*  | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>sin papel                      | No se ha cargado papel en la impresora.                            | Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*   | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>comprobar tinta                | Error de tinta.  | Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*   | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>sin tinta                      | El cartucho de tinta está vacío.                                   | Sustituya la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*   | -   |
| ①/❗<br>Error de impresora:<br>archivo dañado                 | Se ha producido un error causado por el archivo de imagen.         | Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse  para cancelar la impresión.  | -   |

\* Consulte la documentación incluida con la impresora para obtener más instrucciones e información.

## Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

### Pantalla, ajustes y fuente de alimentación

| Problema   | Causa/Solución  |  |
|--|---|---|
| La pantalla está en blanco   | <ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara está apagada.</li><li>• Batería agotada.</li><li>• Modo de reposo para ahorrar energía: pulse el disparador hasta la mitad.</li><li>• Si el indicador de flash parpadea en rojo, espere a que se cargue el flash.</li><li>• La cámara y el ordenador están conectados mediante el cable USB.</li><li>• La cámara y el televisor están conectados mediante el cable de AV.</li></ul>   | 18<br>18<br>13, 22<br>29<br>58<br>56  |
| La pantalla no se lee bien   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li><li>• La pantalla está sucia. Límpiela.</li></ul>  | 90<br>113   |
| La cámara se apaga sin avisar  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Batería agotada.</li><li>• La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía.</li><li>• La batería está fría.</li></ul>  | 18<br>97<br>112   |
| La fecha y la hora de la grabación no son correctas                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Las fotografías que se hayan tomado antes de ajustar el reloj, tendrán impresa la hora "00/00/0000 00:00"; las películas tendrán la fecha "01/01/2011 00:00". (El indicador de "fecha no ajustada" parpadea durante el disparo para indicar que no se ha ajustado el reloj.) Ajuste la fecha y hora correctas utilizando <b>Fecha</b> del menú de configuración.</li><li>• Verifique regularmente el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li></ul> | 14<br>87  |
| En la pantalla no aparece ningún indicador   | La opción <b>Ocultar info</b> se ha seleccionado para <b>Informac foto</b> .<br>Seleccione <b>Mostrar info</b> .  | 90  |
| <b>Impresión fecha</b> no disponible   | No se ha ajustado el reloj de la cámara.  | 14, 87  |
| La fecha no aparece en las imágenes, incluso cuando <b>Impresión fecha</b> está activado | Impresión fecha se desactiva en las situaciones siguientes. <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se configura el modo escena en <b>Asist. panorama</b></li><li>• Vídeos</li></ul>   | 40<br>53  |
| Los ajustes de la cámara se restauran  | Se ha agotado la batería del reloj; todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.  | 88  |

## Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire la batería y vuelva a colocarla y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en el momento de surgir el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

## Disparo

| Problema   | Causa/Solución   |  |
|--|--|---|
| No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador.           | • Cuando la cámara esté en el modo de reproducción, pulse el botón  . | 8   |
|  | • Cuando aparezcan los menús, pulse <b>MENU</b> .  | 10  |
|  | • Batería agotada.   | 18  |
|  | • Si parpadea el indicador de flash, se está cargando el flash.  | 29  |
| La cámara no logra enfocar.  | • El sujeto que se va a fotografiar es del tipo de sujetos que el autofocus no logra captar bien.  | 23  |
|  | • Ajuste <b>Ayuda AF en Automático</b> en el menú de configuración.  | 95  |
|  | • Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.  | 18  |
| Las imágenes salen movidas.  | • Utilice el flash.  | 28  |
|  | • Utilice la reducción de la vibración electrónica o la detección de movimiento.   | 93, 94  |
|  | • Utilice <b>BSS</b> (Selector del mejor disparo).   | 76  |
|  | • Utilice el trípode y el disparador automático.   | 5, 30   |
| Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash. | El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.   | 28  |
| El flash no destella.  | • El flash está apagado.   | 28  |
|  | • Se ha seleccionado alguno de los modos escena en los que no se puede activar el flash.   | 33  |
|  | • Se ha seleccionado el modo película.   | 53  |
|  | • Las opciones <b>Continuo</b> o <b>Multidisparo 16</b> o <b>BSS</b> se han seleccionado para <b>Continuo</b> en el menú de disparo.                   | 76  |
| No se puede utilizar el zoom óptico.                                   | El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban vídeos.   | 53  |

## Solución de problemas

| Problema   | Causa/Solución   |  |
|--|--|---|
| No se puede utilizar el zoom digital.  | El zoom digital no está disponible en las situaciones siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al seleccionar <b>Retrato</b> o <b>Retrato nocturno</b> en el modo escena.</li> <li>• Al utilizar el modo de retrato inteligente.</li> <li>• Justo antes de grabar un vídeo (se pueden aplicar hasta 2 aumentos mientras se graban vídeos).</li> <li>• Cuando <b>Multidisparo 16</b> se ha seleccionado para <b>Continuo</b>.</li> </ul>        | 34, 35<br>44<br>53<br>76  |
| La opción <b>Modo de imagen</b> no está disponible.                            | • La opción Modo de imagen no se puede ajustar al seleccionar <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b> .  | 76  |
| No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.                    | • La opción <b>Apagado</b> está seleccionada para <b>Config. sonido &gt; Sonido disparar</b> . en el menú de configuración. Incluso aunque se configure en <b>Encendido</b> , el sonido del disparador no se escucha debido al modo de disparo actual o a los ajustes.<br>• No bloquee el altavoz.   | 96<br>4   |
| La luz de ayuda de AF no se enciende.  | • Se ha seleccionado <b>Apagado</b> en la opción <b>Ayuda AF</b> del menú de configuración de la cámara.<br>• La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en algunos modos escena.  | 95<br>34-40   |
| Las imágenes tienen manchas.   | El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.  | 113   |
| Las tonalidades son poco naturales.  | El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.   | 74  |
| Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen. | El sujeto está oscuro; por lo tanto, la velocidad de obturación es demasiado baja o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido se puede reducir: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando el flash.</li> </ul>   | 28  |
| Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas).                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• La ventana del flash está tapada.</li> <li>• El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>• Ajuste la compensación de exposición.</li> <li>• El sujeto está a contraluz. Seleccione el modo escena <b>Contraluz</b>, o configure el modo de flash en  (flash de relleno).</li> </ul> | 28<br>20<br>28<br>32<br>28, 39  |
| Las fotos salen demasiado claras (sobreexpuestas).                             | Ajuste la compensación de exposición.  | 32  |

| Problema   | Causa/Solución   |  |
|--|--|---|
| Se han producido resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos). | Si se toman fotografías con  (automático con reducción de ojos rojos), o al tomar imágenes con <b>Retrato nocturno</b> (bien en el modo automático sencillo o en el modo escena Retrato nocturno), y se utiliza el flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos, se puede aplicar la reducción de ojos rojos, en algunos casos excepcionales, en las zonas no afectadas por los ojos rojos. Utilice cualquier modo automático o modo escena distinto a <b>Retrato nocturno</b> y cambie el flash a un ajuste distinto a  (automático con reducción de ojos rojos) e intente tomar fotografías nuevamente. | 26, 28, 35  |

## Reproducción

| Problema   | Causa/Solución  |  |
|--|---|---|
| No se puede reproducir el archivo.   | Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.   | –   |
| No se puede ampliar la imagen con el zoom.                                       | El zoom de reproducción no se puede utilizar con vídeos, imágenes pequeñas, o imágenes que se hayan recortado a un tamaño igual o inferior a 320 × 240.   | –   |
| No se pueden utilizar las opciones de D-Lighting, recorte, ni de imagen pequeña. | • Estas opciones no se pueden utilizar con los vídeos.  | 55  |
|  | • Las imágenes tomadas con un ajuste <b>Modo de imagen</b> de  <b>3968x2232</b> no se pueden editar.                   | 72  |
|  | • Seleccione una fotografía que admita D-Lighting, imagen pequeña o recorte.  | 49  |
|  | • La cámara no puede editar imágenes tomadas con otras cámaras.   | 49  |
| No se ven las fotografías en el televisor.                                       | • Seleccione la opción <b>Modo de vídeo</b> adecuada.   | 99  |
|  | • La tarjeta de memoria no contiene imágenes. Sustituya la tarjeta de memoria. Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna.                                     | 16  |
| Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara.                             | • La cámara está apagada.   | 18  |
|  | • Batería agotada.  | 18  |
|  | • El cable USB no está conectado correctamente.   | 58  |
|  | • El ordenador no reconoce la cámara.   | –   |
|  | • No se ha configurado el ordenador para que inicie Nikon Transfer 2 automáticamente. Para obtener más información sobre Nikon Transfer 2, consulte la información de ayuda que se incluye en ViewNX 2. | –   |
| No se muestran las fotografías que se van a imprimir.                            | La tarjeta de memoria no contiene imágenes. Sustituya la tarjeta de memoria. Quite la tarjeta de memoria para imprimir las fotografías desde la memoria interna.  | 16  |

| Problema  | Causa/Solución  |  |
|---|---|---|
| No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara. | Incluso al utilizar una impresora compatible con PictBridge, no se puede seleccionar el tamaño de papel desde la cámara en las situaciones siguientes. Ajuste la impresora para que seleccione el tamaño del papel. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora no admite los tamaños de papel que utiliza la cámara.</li> <li>• La impresora selecciona automáticamente el tamaño de papel.</li> </ul> | 64, 65  |

# Especificaciones

## Cámara digital Nikon COOLPIX L24

|  |   |
|--|---|
| Tipo   | Cámara digital compacta   |
| Píxeles efectivos                                  | 14,0 millones   |
| Sensor de imágenes                                 | CCD de 1/2,3 pulg.; aprox. 14,48 millones de píxeles totales  |
| Objetivo   | 3.6x zoom óptico, objetivo NIKKOR   |
| Distancia focal                                    | 6.7-24.0mm (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 37-134 mm en formato de 35mm [135])   |
| Número f   | f/3.1-6.7   |
| Construcción                                       | 6 elementos en 5 grupos   |
| Zoom digital                                       | Hasta 4 aumentos (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 536 mm en formato de 35mm [135])   |
| Reducción de la vibración                          | VR electrónico  |
| Autofoco (AF)                                      | AF de detección de contraste  |
| Alcance de enfoque (desde el objetivo)             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aprox. 30 cm (1 pie) a <math>\infty</math> (Angular); aprox. 70 cm (2 pies 4 pulg.) a <math>\infty</math> (T)</li><li>• Modo macro: 5 cm (2,0 pulg.) a <math>\infty</math> (posición de gran angular)</li></ul>   |
| Selección de la zona de enfoque                    | Central, detección de rostros   |
| Pantalla   | LCD TFT de 7,5 cm (3 pulg.), aprox. 230k puntos con 5 niveles de ajuste de brillo   |
| Cobertura del encuadre (modo de disparo)           | Aprox. 98% en horizontal y 98% en vertical (en comparación con la imagen real)  |
| Cobertura del encuadre (modo de reproducción)      | Aprox. 100% en horizontal y 100% en vertical (en comparación con la imagen real)  |
| Almacenamiento                                     |   |
| Soportes   | Memoria interna (aprox. 17 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC   |
| Sistema de archivos                                | Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF   |
| Formatos de archivo                                | Fotografías: JPEG<br>Videos: AVI (compatible con Motion-JPEG)   |
| Tamaño de imagen (píxeles)                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• 14M (Alta) <b>[4320 x 3240★]</b></li><li>• 14M <b>[4320 x 3240]</b></li><li>• 8M <b>[3264 x 2448]</b></li><li>• 5M <b>[2592 x 1944]</b></li><li>• 3M <b>[2048 x 1536]</b></li><li>• PC <b>[1024 x 768]</b></li><li>• VGA <b>[640 x 480]</b></li><li>• 16:9 <b>[3968 x 2232]</b></li></ul> |
| Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar) | Automático (ISO 80-1600)  |

## Especificaciones

|  |   |
|--|---|
| <b>Exposición</b>                          |   |
| <b>Medición</b>                            | Matricial de 256 segmentos, ponderada central (al utilizar un zoom digital de menos de 2 aumentos), puntual (zoom digital de 2 aumentos o más)  |
| <b>Control de la exposición</b>            | Exposición automática programada con detección de movimiento y compensación de exposición (-2,0 a +2,0 EV en pasos de 1/3 EV)   |
| <b>Disparador</b>                          | Obturador mecánico y electrónico con acoplamiento de carga  |
| <b>Velocidad</b>                           | 1/2000 - 1 seg., 4 seg. (modo escena <b>Fuego artificial</b> )  |
| <b>Diafragma</b>                           | Selección de filtro ND controlado electrónicamente (-1,7 AV)  |
| <b>Alcance</b>                             | 2 posiciones (f/3.1 y f/5.5 [W])  |
| <b>Disparador automático</b>               | Aprox. 10 segundos  |
| <b>Flash incorporado</b>                   |   |
| <b>Alcance (aprox.)</b>                    | [Gran angular]: 0,5 a 7,0 m (1 pie 8 pulg. a 22 pies), [Teleobjetivo]: 0,5 a 3,0 m (1 pie 8 pulg. a 9 pies 10 pulg.)  |
| <b>Control del flash</b>                   | Flash automático TTL con flashes previos de pantalla  |
| <b>Interfaz</b>                            | USB de alta velocidad   |
| <b>Protocolo de transferencia de datos</b> | MTP, PTP  |
| <b>Salida de vídeo</b>                     | Se puede seleccionar entre NTSC y PAL   |
| <b>Terminal E/S</b>                        | Salida de audio vídeo/E/S digital (USB)   |
| <b>Idiomas admitidos</b>                   | Árabe, Chino (Simplificado y tradicional), Checo, Danés, Neerlandés, Inglés, Finés, Francés, Griego, Alemán, Húngaro, Indonesio, Italiano, Japonés, Coreano, Polaco, Portugués, Noruego, Ruso, Español, Sueco, Tailandés, Turco   |
| <b>Fuentes de alimentación</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos pilas alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)</li> <li>• Dos baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)</li> <li>• Dos baterías recargables Ni-MH EN-MH2 (disponibles por separado)</li> <li>• Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado)</li> </ul>  |
| <b>Duración de la batería</b>              | Fotografías*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprox. 220 disparos con baterías alcalinas</li> <li>• Aprox. 700 disparos con baterías de litio</li> <li>• Aprox. 450 disparos con baterías EN-MH2</li> </ul> Vídeos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprox. 2 h. 5 min. con baterías alcalinas (<b>TV 640</b>)</li> <li>• Aprox. 6 h. 5 min. con baterías de litio (<b>TV 640</b>)</li> <li>• Aprox. 3 h. 50 min. con baterías EN-MH2 (<b>TV 640</b>)</li> </ul> |
| <b>Rosca para el trípode</b>               | 1/4 (ISO 1222)  |
| <b>Dimensiones (An x Al x P)</b>           | Aprox. 97,7 x 60,5 x 28,3 mm (3,9 x 2,4 x 1,2 pulg.) (sin salientes)  |
| <b>Medición</b>                            | Aprox. 182 g. (6,5 onzas) (con baterías y tarjeta de memoria SD)  |

## Entorno operativo

## Temperatura de funcionamiento

0 a 40°C (32 a 104 °F)

## Humedad

Inferior al 85% (sin condensación)

- Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con baterías EN-MH2 completamente cargadas operada a una temperatura ambiente de 25°C (77°F).
- \* Conforme a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las baterías de las cámaras. Medido a 23 (±2) °C (69 a 77°F) ; zoom ajustado para cada disparo, flash activado cada dos disparos y modo de imagen ajustado en  **4320 x 3240**. La duración de la batería puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes. Las baterías suministradas son exclusivamente de prueba.

 **Especificaciones**

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.

La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2:** esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras, Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge:** un estándar desarrollado en cooperación por los sectores de las impresoras y las cámaras digitales, que permite que las fotografías se impriman directamente en una impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.

# Índice

## Símbolos

**AE/AF-L** 43

 botón (aplicar selección) 5, 9

 botón (reproducción) 5

 botón 4, 11

**T** botón 4, 11, 21, 25, 46, 47, 48

**W** botón 4, 21, 25, 46, 47, 48

 botón 4, 21, 25, 46, 47, 48

 botón 4, 21, 25, 46, 47, 48

**MENU** botón 5, 10

 botón Borrar 5, 24, 55

 Compens. de exposición 32

 Disparador automático 30

 D-Lighting 50

 Modo auto. sencillo 18, 26

 Modo automático 27

 Modo de flash 28

 Modo de reproducción 24

 Modo de retrato inteligente 44

 Modo de vídeo 53

 Modo escena 33

 Modo macro 31

 VR electrónico 93

## A

Accesorios opcionales 108

Adaptador de CA 13, 108

Adverten de parpad. 100

Ajuste impresión 68

Ajuste impresión (Fecha) 69

Ajustes de vídeo 54

Alcalina 13

Altavoz 4

Amanecer/anochece  37

Asist. panorama  40, 42

Autofoco 22, 23, 27, 31

AVI 110

Ayuda 11

## B

Balance blancos 74

Baterías 12, 88

Baterías alcalinas 12

Baterías de litio 12

Baterías de níquel-hidruro metálico 12

Blanco y negro 77

Bloqueo del enfoque 23, 27

Borrar 24, 25, 55, 82

Botón de reproducción 5, 8

Botón del modo de disparo 5, 8

Botón del zoom 4, 55

Brillo 90

BSS 76

## C

Cable de AV 56

Cable de A-V/USB 56, 63

Cable USB 58

Capacidad de memoria 18

Cianotipo 77

Color 77

Compartimento de la batería 5

Compens. de exposición 32

Conector de salida USB/audio/vídeo 57, 58

Conexión USB y salida de audio/vídeo 5, 56, 63

Config. pantalla 90

Config. sonido 96

Continuo 76

Retroiluminación  39

Copia de imágenes 106

Copiar  39

Correa 11

## D

Deportes  35

Desconexión aut. 13, 97

Detección de movim. 94

Diafragma 22

Disparador 4, 22

Disparador automático 30

Disparo 18, 20, 22  
D-Lighting 49, 50  
DPOF 126  
DSCN 110

## E

EH-65A 13  
El botón  (reproducción) 8  
Energía 12, 14, 18  
Enfoque 11, 22  
EN-MH1 13, 108  
EN-MH2 12, 103, 108, 112  
Equipo 57  
Extensión 110

## F

Fecha 14, 87  
Fiesta/interior  36  
Flash 4, 28, 29  
Flash apagado 28  
Flash automático 28  
Flash de relleno 28  
Fluorescente 74  
Formatear 17, 98  
Formatear la tarjeta de memoria 17, 98  
Formateo de la memoria interna 98  
FSCN 110  
Fuego artificial  39

## G

Gastronomía  38, 41  
Girar imagen 105  
Grabación de vídeos 53

## H

Hasta la mitad 11  
Horario de verano 14, 88

## I

Identificador 110  
Idioma/Language 99  
Imagen pequeña 51, 54

Impresión directa 62  
Impresión DPOF 67  
Impresión fecha 92  
Impresora 62  
Imprimir 64, 65, 68  
Incandescente 74  
Indicador 5  
Indicador de encendido 12, 18  
Indicador de flash 5, 29  
Individual 76  
Informac foto 90  
Interruptor principal 4, 12, 18

## J

JPG 110

## L

Luz de ayuda de AF 4, 23, 95  
Luz de día 74  
Luz del disparador automático 4, 30

## M

Macro  38  
Memoria interna 16  
Menú configuración 83  
Menú de disparo 70  
Menú de reproducción 79  
Menú de selección del modo de disparo 8  
Menú de vídeos 53, 54  
Menús 85  
Micrófono integrado 4  
Modo auto. sencillo 18, 26  
Modo de imagen 19, 33, 72  
Modo de reproducción 24, 25  
Modo de retrato inteligente 44  
Modo de vídeo 99  
Modo escena 33, 34  
Modo macro 31  
Modo reposo 97  
Multidisparo 16 76  
Multiselector 5, 9

Museo  38

## N

Nikon Transfer 2 57, 58, 61  
 Nivel de batería 18  
 Nombres de las carpetas 110  
 Nombres de los archivos 110  
 Nublado 74  
 Número de exposiciones restantes 18, 73

## O

Objetivo 4, 123  
 Ojal para la correa de la cámara 4  
 Opciones de color 77

## P

Paisaje  34  
 Paisaje nocturno  37  
 Panorama Maker 5 57, 61  
 Pantalla 5, 6, 113  
 Pantalla de calendario 47  
 Pantalla inicio 86  
 Pase diapositiva 81  
 Pestañas 10  
 PictBridge 62, 126  
 Playa/nieve  36  
 Preajuste manual 75  
 Proteger 104  
 Puesta de sol  36

## R

Ranura para la tarjeta de memoria 5, 16  
 Recortar 52  
 Reducción de ojos rojos 28, 29  
 Relación de compresión 72  
 Reproducción 24, 25, 46, 48, 55  
 Reproducción de miniaturas 46  
 Reproducción de vídeos 55  
 Restaurar todo 101  
 Retrato  34  
 Retrato nocturno  35

Revisión de imagen 90  
 Rosca para el trípode 5  
 RSCN 110

## S

Selector de mejor disparo 76  
 Sensibilidad ISO 29  
 Sepia 77  
 Sincronización lenta 28  
 Sonido botón 96  
 Sonido disparad. 96  
 SSCN 110

## T

Tamaño del papel 64, 65  
 Tapa del compartimento de la batería/  
 ranura para la tarjeta de memoria 5, 12, 16  
 Tarjeta de memoria 16, 109  
 Tipo de batería 13, 103  
 Toma de entrada de audio/vídeo 56  
 TV 54, 56

## V

Velocidad de obturación 22  
 Versión firmware 107  
 ViewNX 2 57, 61  
 Vívido 77  
 Volumen 55

## Z

Zona hora 14, 87, 89  
 Zoom de reproducción 48  
 Zoom digital 21  
 Zoom óptico 21



A series of horizontal dashed lines for handwriting practice, spanning the width of the page.



# ***Nikon***

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**

---

© 2011 Nikon Corporation

CT0K01(14)  
6MM87914-01